Jugend



## Nur du

Es führt kein Weg so meit -Und brichst du Stück für Stück Die Brücken hinter dir -Er führt zu dir zurück.

Und schlägst du alle Spiegel Entzmei.

Es grinst aus jedem Tümpel dir Dein Konterfei.

Und fliehst du deine Tage Und manderst in die Nacht -Der Knabe bringt die Fackel, Du hast sie angefacht.

Alfred Henfchke

## Haonie einer Liebe

Bon Catherina Godwin

"Und dann warst Du ganz entzückend und rührend verlegen, als Kowalsky hereinkam, und Du so ängstlich warst, daß er vielleicht etwas bemerkt hätte -

Sera faß, das Röpfchen an harrns Schulter

gelehnt.
Sie schaute den leise gleitenden, seltsam sich wirrenden und krümmenden Linien des Raudses wittender und krummenden Einner des Audiges nach, der aus Harrys Jigarette auffeigend, lang-fam mit den Schatten des Jimmers sich verwob. — Hel reschettere der Schein des Lichtes auf der wessen Zischdecke, wo noch die japanischen Tectossen und die kleinen Kuchen, standen.

Der Raum dämmerte im rötlichen Lichte bes

Lampenfdjirmø.

Lampengarma, "Ad und der Abend, an dem ich so unver-mutet Dich tras — und Du dann wortsos mit mir kamst — Sera — Geliebte — sener Abend ... er war wohl der schönlte, seligste meines

"Und meine Unruhe - weißt Du -Sonntag, als wir wegen diefes bummen Diffverständnisses uns versehlten — meine wahnsinnig

gesteigerte Unruhe! — ich war wie ein Bertrückter

Du hast ja gar keinen Begriff von dem verzweistlern Justande, in dem ich mich besamd —

— ich hatte mich selbst einer 5 krankhasten Empfindung nicht für sähig gehalten —"

Harry fdywieg.

Regelmäßig in die Stille tönte das Ticken der bronzenen Standuhr.

Wieder eine feine dunftige Wolke, die zitternd nach dem Zijch hinrankend, mit vielen taftenden Armen, das rote Licht umwarb.

Almen, das rote Leigh unwarts.
"Und das helblaue Foulardileiden,
als Du darin hereinkamft mit dem großen Voeinmut – immer fele ich Did, fo — diefes Kleidmie wieder hat Dir etwas fo, hinreißend getlanden – ein Geöchif! – ein Boristi aus
garteftem Bastell — es ist au sichabe, daß Du
Jich nicht fo halt photographieren lassen. die
schönsten Baumben meimes Lebens – alle Aräume meiner Erinnerung - knupfen fich an biefes Rleiddjen.

Immer sehe id Did so — unvergleidslid — und bod habe id es so grausam zer-knüllt — —"

Schweigen.

"Beift Du noch, wie ich gum erften Wale, wie aufällig Deine Sond berührte? — es war natürlig Üblicht — Du kamit! Dir garmicht benken, welch mathole Empfinbung!! — Du weißt, die bin 16 entiblet, bo hoperempfindbund... ich reagiere fo fehr auf die kleinen Dinge in dem fast unbewußten, werdenden



Bott, und ber gange herrliche Sommer! das Seltene, das Risquierte - Gott, war das alles fcjon!!"

Harrys Urm lehnte um Geras Taille, feine Sand ruhte regungslos auf bem buntgeblumten

Sofia.

Sera sah hinab auf biese Hand.

Lind wie wir damas mit dem diden Tred
aus dem Pheater kamen, und der törichte Kerl
wich und wankte nicht, und wie Du damn so rafsiniert die Geschichte mit dem Auto inszeniertest
— das war wirklich genial!

—"

zu fein -

Sera fah noch immer ftill auf feine Sand. Sie lösse leife seinen Arm, der apathisch um ihren Körper, wie leblos lag, sie hob behutsam ihren Kopf von seiner Schulter umd sehnte sich fdiweigend in die andere Ede des Sofas gurud.

Sparry scholer es nicht zu bemerken.

Sparry scholer es nicht zu bemerken.

Thre Blicke sielen auf das Delgemälde der Utgroßkante, mit der weisen Spitzenhaube und den breiten gelben Schleifen; in den beringten Singern hielt die Ahne eine steine Seingern hield die Ahne eine steine Seine die Seine Sei

lächelte feltfam ftereotyp zu dem jungen Baar herab. "Warum nur alle in der Familie sagen, daß ich dieser Urgroßtante ähnlich sehe?" dachte Sera müde, "keine Spur von einer Ahnlichkeit —"

Dann der entzückende Abend, an dem Beterfen die famose Rede hielt, und wir fo fabelhaft ausgelaffen waren - damals haft Du mich noch fo schlecht behandelt -- Abrigens der Beterfen hat zweifellos

Ealent — seine Bilber, die er jest ausgestellt hat – das ist schon was — Warst Du noch nicht ort? — Geh mal hin, sieh Dir's an. — Tolent -bort? Du übrigens, bag er mit ber Bellom etwas ge-

habt hat?"

Sera: Keine Ahnung — schon möglich —"
"Ich weiß nicht, mas die Leute alle an der
Berson sinder — mich sätz sie ganz kalt —
—— ich kann mich übersaupt sitz diese Superätherischen nicht erwärnen — die Elli war
ja auch riesse schon werden aber da war doch
wenigstens in bischen was dran — Gerieke bei

. . allerdings neulich, auf ber Soirée bei Geldners fah fie recht gut aus . . . tabellofe Toilette - fo 'ne geftickte Crèpe-de-chine-

Chose — — übrigens ein kokettes kleines Luber — hat mächtig mit mir kokettiert — — ich glaube, es würde mir gar nicht fehrer falle, wen mit fehre — " Beterfen ba ein wenig ins Sandwerk zu pfufden -

Petercie ad ein wenig in s Janowecz gu pinigraPaule.

Paule.

Jon — Ja — Ja — won was hatten wir
gleid, gelprodper? — ?— ady fo, ridytig! —
ja — an bem Beenh, als Beterlen ble famoge
Robe fjelf — unb Du bann plößid; werfdjwunden
warji — gang heimlid — ohne mir Elbicu gu [agen
— weijt Du — bannals hatte (in Jeho das unklare Ahnen eines Kommenden, da fühlte ich plot-

klare Zijnen eines Kommenben, bå flildte idy plögjedig – fait intuitin, – bad påvir unse lichen mårben.

Du neifit, idy afme ble Dinge fo im voraus
idy bin fo fertilbed flir bas Kommenbe —
mein flair — Du, bitte, baft Du kein Etreidjela; \* Die verfludsten Benginanparate taugen
rein gar nidsts! — Zibfeluter Edgwinbell —
wenn man nidy ben gangen Zag flecht unb
ble bummen Dinger auffüllt."
Die jung Krap weidste flam ein kommenbe.

Die junge Frau reichte ihm ein brennendes Streichholz

"Danke fehr."

"Siehst Du, mein Rind - ich bin keiner biefer oberflächlichen jungen Leute, die berartige Dinge fo leicht nehmen, wie es heute meift üblich - in mir ift alles dies ein erklusiwes herr-liches Erleben, das ich für stets in meinem Erinnern trage . .

Baufe.
Gen foly hineingefdmiegt in die bunte Seibe ber Siffen; die meiden Falten ihres Melbes heffeln gärtlich an ihm bin, fie war fo nabe ihm um bemoch scheint er ihr umerreichbar fern.
Ein dose Setfill ber Bertalfenheit belglich qualend ihre Nerwen. — Sie fröhelte.
Es mar eine Schanbe, daß die Sentralheigung wieber fo schlicht fat die Sentralheigung wieber fo schlicht finktionierte —

Und sie begriff, daß er vergaß, daß sie lebend neben ihm atmete, mit allem reiden Empfinden verschwenderisch sarrender Liebe — daß sie selbst biese Frau war, von der er ihr aus seinen er-innernden Gedanken, wie von einer anderen, fremben, längstverlorenen fprach.

remoen, langivertorenen joran.
Sie erkannte, doß er sich heimlich von ihr löste, mit seinen rückwärtstastenden Gefühlen, fort aus ihrer Gegenwart – sort aus ihrer Ju-kunst – in die Bergangenheit slüchtend, — in der er jene andere suchte und gegenwärtig träumte, die fie felbst ihm nicht mehr war und nie mehr fein konnte.

Und während er Bild um Bild aus fernen lichten Sommertagen holte, fühlte fie, daß er mit jener Glücklichen, im hellblauen Foulardkleidchen

"Sonderbar - id) bin eiferfüchtig auf mid) felbit, bachte Sera und ftarrte in das Lampenlicht -

"Sonderbar — er liebt mid) — aber er liebt mid) im Imparfait — heute bin id) für ihn schon ein outsider unseres Glücks —"

Einen Moment trieb es fie, als muffe fie eigt vor ihm niederstürzen, ihm erklären – ihn bitten, irgendwie für ihre Gegenwart kämpfen. Aber regungslos verharrte sie in gleicher

Stellung.

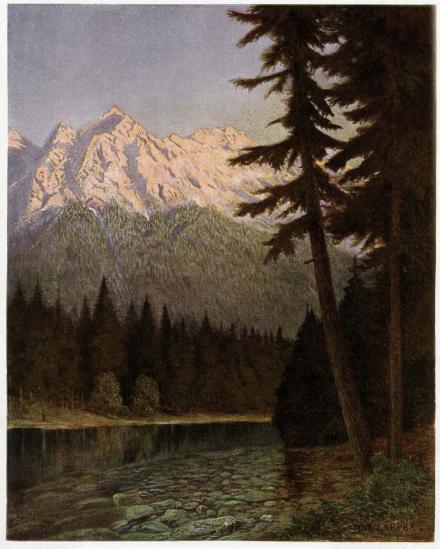
Stellung.

Styling ich es, als dürfe sie sich nicht rühren, ihn nicht ansehen, damit er nicht in plöglichem Erkennen, den Tod an seiner eigenen Liebe begriffe.

Sarry warf das Ende der Zigarre in den Affchenbecher. Es feufzte verlöschend im Grunde der Schale auf . . .

Weißt Du nod - -? - tonte bas Edio in ihren Gedanken - weißt Du noch bamals,

Blumen, die man auf einem Grab pflückt fühlte fie.



Am Badersee

Max Zaeper (München)



Morgen Chriftian Landenberger (Stuttgart)

2Bit fangen doch die Goldaten?

Beifit de nodi - die fdjonnen Mai-enta-ageh?

Das fiel ihr jett ein. Wie ging doch gleich die Melodie weiter?

Maien-ta-ah--ach Weiter wußte fie nicht.

Maien—ta—ah—geh Maien—ta—ah—geh Lädjerlich, wie einen folch törichte Melobie perfolgen konnte! -

Noch kehrt er wieder ahnungslos' - dachte Sera - ,noch klammert er fich bei mir an mein heute noch begreift Bild des Erinnerns - er nicht sein verlorenes Gefühl - in ein paar morgen vielleicht Wodjen - übermorgen - wird er die Wahrheit nüchtern erkennen und fie mid hemmungslos und rückhaltslos

miffen loffen. Reincofallo darf das geschehen! - Reincofallo.

Silflos tafteten ihre Blidte von der beleuchteten

Tifdbecke gur Wand. Gemächlich lächelte ironifch und ftereotyp bie

Urgrofitante mit der Sonnenblume, zu dem jungen Boar herab

Diefes Lädjeln madite einen wirklich nervos! -"Ich werde das Porträt in den Korridor liangen laffen," dachte Sera, "es past überhaupt

nicht zu der modernen Einrichtung. Lautlos erhob fie fich - ging auf den Flügel und ftellte fich Sarry gegenüber.

Sie schaute unverwandt nach dem jungen Mann, der dort nachbenklich auf dem kleinen geblümten Sofa lehnte.

Ein hübsches Bild fehr fein im Tone,

datte Sera: Interieur ober jo äfinlid, "Gs ift bei Ihnen immer jo gemittlid, "hatte Sarrn gesagt, als er von der Kälte draufen in ben bammerigen Salon trat. "Gemütlich - ja

- Ein fehr gemütlicher Radymittag.

"Sarrn," fagte Sera plöglich unvermittelt, "Sarry, id) muß Dir etwas sagen: — Ich liebe Dich nicht mehr!"

Ihre Worte tonten hell durch die Stille des Bimmers. Sie wunderte fich felbst, wie schlicht und wahr diese Lüge klang.

Eine dicke Fliege, mit grünlich schillernden Flü-eln, kreiste brummend um die Teetassen, und seste fid) auf einen runden Rudjen mit Biftagienguf. Dann hörte man nur das rhuthmifde Ticken ber Uhr, als pulfiere burd bas Schweigen ein

angfivoll tönender Herzschlag. Harrn starrte sastungslos hinüber zu der Fran. Ein eigenfümliches Erstaunen bewegte feine Blicke,

die ohne Begreifen nach ihr irrten.

"Wie?" sagte er nachbenklidh, "bist Du wahn-sinnig geworden? Was sind denn das nun plöss-lich wieder für Geschichten! — Das ist — das ift ja nicht möglich!

Sera fah fdiweigend ber bicken, griinlich fdillernden Fliege gu, die gefragig auf den bunten

Rudjen krodj

Student krods,
"Db bie moßt überwintert?" frug fie fid,
"Das itt — ift wieber eine Ociner Unglaublid,
keiten," hörte fie feine erregte Edinme — baß.
Du fo was sans façon — aus heiterem Simmel
einfagt bo hinfdelubert! — birekt hupild!"
Sparru hatte lid brüsk erhoben.
Er fließ babei gegen ben Teetild; sie Stamme
ber Campe flockerte zudenb auf — bie Sectaffen
läftreten wie in Edyredt, aufbrummenb flog bie
bidde Sfliege gogen ben heißen Sglinber und rofte
bam giellos im Simmer hin und her.
"Sie hat fich perforannt, badte Gera, "es tut
ihr mas weh — "

ihr was weh

jo rüdifiditslos — so plöglidi — "

"Es ift nicht plöglidi," erwiderte sie matt, "id)
sühle schon lange, — daß alles aus ist. —"

Dann hätteft Du eher -Seras Lippen teilte ein hilfloses Lacheln, Das Lähgen erftarte auf ihren Jügen. Nbenn er doch ginge, dachte sie gequält. Sie wandte sich langiam von ihm fort und

fdritt dem Fenfter gu.

Der hohe Pfeilerspiegel warf ihr Bild zurück, und plötlich erkannte fie in ihren Jügen bas ftereotype Ladjeln ber Urgroßtante mit ber Gonneublume

"Und gerade in diefem Moment meiner Liebe iprach!" Drangen vorwurfsvoll eine Worte, wie durch Rebel zu ihr — "In bist mir unverftändlich! — solche Dinge

find mir einfach unverftandlich! - Du hatteft eine andere Form

Beide fchwiegen.

3d bin Dir nicht boje," hub harry endlich wieder an, "und vielleicht nicht einmal wirklich überrascht. — Aber ich habe Dich immer richtig gefehen oh! meine Eiebe ich habe Didh von Unfang an durchfdaut! diefes Sprunghafte Unfertige biefes Sudgen nad Besonderen — wahrfdjeinlich findel! Du Deine Handlung noch obendrein apart!

Du bift ja überhaupt gar nicht fähig zu einem richtigen abgeklärten Gefühl! Spielerei – Ner-vosität – Kaprice – Einbildungen sind Deine Befühle!

Bure Hills | — Bure Hung Didy audy nody . . . . Nun, das Leben wird Didy audy nody lehren und leiden laffen, und Du wirft aud noch einmal erkennen muffen, was es heißt, Befühle diefer Urt, wie die meinen, fo sans façon mit Fuhen gu treien! Du wirft auch begreifen, daß es andere höhere Gefühle gibt, weniger fpontaner Urt wie die Deinen.

- Her! - auf biesen Blate - hier! - gerade hier! - hast Du das lette Mal gekniet und mir fo überzeugt von Deiner Liebe gefproden-- ady ladyhaft! traurige Komödie!

- einfady ladyhaft! Gelogen -! - all

- alles gelogen -! -Ihr Weiber lügt ja alle

Seine Sand deutete noch immer abwarts auf einen Bunkt bes Smnrnateppichs, wo einige ver fdstungene Ornamente fid ineinanderkrümmten. "Run gut," fagte Sarry, und richtete fich in

"Mun gut," logte Saren, und richtete fich in einer gangen Söhe auf — er aupfte feinen An-aug aurecht und folgte nach feiner Krawatte, "mögelt Du nie Deine Borte bervenen," er firich fich glättend über die Trilur, "wie gefagt: ich gebe jeht — Du wirft ja nichts bagegen haben ba Dir an meinen Gefühlen nichts mehr liegt. Mdien.

Mbieu, Sarry," erwiderte fie leife, "fei mir

nicht bose — es ist besser so. —"

Er öffnete die Türe und trat hinaus auf den Korridor. Gera folgte ihm apathijd und fah schweigend zu, wie er sich den Belgmantel angog. Der Belgmantel hatte vier Knopfe. Er knopfte

fie alle vier mit einer energifds-verächtlichen Beite zu, als würde er für immer fein Herz luftdicht dem Leben verschließen.

,2Bas werden wohl feine legten Worte fein?" dadite fie unwillkürlich

bod) — adı ba " id) hatte ilin

Einen Moment ichaute er unichtuffig auf fie, bann fiel die Ture zwifden ihnen ins Schloft.



P. Colman

## Die fcbone frau Omarenur

Owarenur, die ichone Frau, Raht über ber Welt im Abendgrau, Sat Flitterkram und Gligertand Und bunte Blumen in der Sand, Wirft einen Schwall Dukaten blank Bor fich auf eine Wolkenbank, Sebt Rronen, Burpur und Geschmeid Berlockend aus der Dunkelheit, Sat jeden Schat in Uberfluß, Rach dem die Menschheit darben muß, Spielt über unfrer Finfternis So idion und fern und ungewiß Und lächelt einen Rofenschein Beforend übers Land herein.

Da hebt fich atmend Wald und Mu Boll Gehnfucht nach ber ichonen Frau Und jeder Tümpel, Bach und Teich Dünkt fich poll Gold und überreich; Das pulsdurchbebte Menschenblut Erglangt vom Widerschein der Glut Und heißentbrannt von Wunschbegier Erhebt fich Spera und Sand nach ihr: "Wirf uns herab das Glück, das Glück!" - Sie aber gieht fich facht guruch

Und schleift mit fich ben Dammertag. Rur fern am Erdrand, wo fie lag, Weilt eine blaffe Goldhauchfpur Der schönen Frau Dwarenur.

Run rufen ihr die Glocken nach: D gib uns, was bein Glanz verfprach!" Und Lieber fingen hinterdrein: "D laß uns einmal glücklich fein!" Es klagt um fie vom dunklen Wall Der Sügelstadt ein Waldhornschall Und aus vergeffnem Turmgemach Weint ihr fo mandje Fiedel nadj. Dann ichleichen in der dunklen Flur

Die Liebenden auf ihrer Spur Und fuchen, ob kein Ring von Gold Mus ihrem Schatz herabgerollt. - Und endlich trabt gedankenschwer

Der Dichter hinter ihr einher, Ob nicht in Duft und Dunkelheit Ein Reft noch ihrer Serrlichkeit, Bunt dillernde Traumbilderpracht, Die feine Seele glücklich macht.

Den Tau der Racht in Rleid und Saar Gilt die verzückte Bilgerichar Dahin, mit Rug und mit Gedicht Den Weg zu finden in das Lidgt; Indes die Stadt ichwarg und verftocht Im Sintergrund am Sügel hocht, Mit Jundamenten feftgebannt Un die umbufchte Felfenwand. Aus ihren Türmen mandymal schreit Der bange Glockenruf ber Beit; Doch die geheime Prozeffion Ift viel zu tief im Traumland schon Und hört vor innerem Befang Richt mehr ben fernen Stundenklang. -



Zur Jagd

Alexandre Lunois (Paris)

- Nach Mitternacht, vom Irrgang matt, Rehrt flüfternd Bolk guruck gur Stadt, Schleicht Lieb' und Runft ben Berg empor, Bieht wieder ein durche dunkle Tor, Berliert in engen Gaffen fich. Sagt noch einmal: "Ich liebe bich!" Schaut noch einmal vom Mauerrand Hinaus ins ungewiffe Land Und schließt zu trübem Campenschein Sich in die enge Rammer ein. Der Dichter hat am längften Licht; Ihn trägt noch immer bas Besicht. Was Magd und Liebfter fich geholt, Rug, Liebesrausch ift längst verkohlt. Der Dichter wacht in feinem Seim Und wühlt beglückt in Bers und Reim Und läßt ber Worte Gligertand Singleiten burch die heiße Sand Bie eine bunte Berlenschnur Der ichonen Frau Owarenur.

Johann friedrich

## Ein schwerer Sieg

Don Walter von Molo

Unübersehbar standen die Massen und füllten die Hügel, wie eine erstarrte Woge, die auf die

bonnernde Flut wartet, die sie wieder mit sich ninmt, wie der Tiger zum Sprunge gereckt. Erz klitret, Phörse wieselreten, Bossen ladagen, im sumpsigen Teld standen die Alliserten. Die Kürasse und Bajonette von Hundertaussenden Schlümbe der Geschäuse, die solchen Regimente Schlümbe der Geschäuse, die folgen Regimenter des jungen Kasserveise, all der surchtbar zermalmende Bestig des Einderstaussmanns gleiste in der Sonne, die den Arbeit sich ein der Sonne der Schlümber sich ein der Schlümber sich ein der Schlümber sich sie der Schlümber sich sie der Schlümber sich der Schlümber der Schlümber sich sie der Schlümber der sich sie der Schlümber sich sie der Schlümber sich sie der Schlümber siehen sie der Schlümber siehe siehen siehe siehen der siehen siehen der siehen der siehen der siehen der siehen der siehen der siehen siehen der siehen de

Der Griffel ber Weltgeschichte harrte auf einen Ramen, den die ringenden Massen uns der dampsenden Erde stampsen mußten, durch Blut und Not. Schon hielt das unerdittliche Schicksal den Bürfelbecher aum Wurfe geneigt.

Den Kopf vorgeneigt, saß er auf seinem Schimmel, die Rechte eingehakt und sprach, Sprach au seinem Getreuen, au seinem Soldaten, die er aus dem gärenden Rote einer toten Zeit geschapten, hatte, um eigenwillige Söldner und ungufriedene Demokraten au willfährigen Werkzeugen seiner Stsenfaust, aum Dienste seines Selbst aum achen.

". Ihr bürft ben Tob nicht fürchten; wenn Soldaten bem Tobe tropen, dann treiben fie ihn in die seindlichen Neihen ... Der Schimmel bes Großen, Unwermundbaren begann unruhig zu werben, ein kurzer Atmitol bes Weltsperfchers hieß ihn zittern, stehen. Napoleon strotte in seiner Rebe, die Jault ballte sich selter um dos anurifchende Leberband des Jügels. Der Schimmet unter ihm ward kleiner und streckte sich, es zuuckte

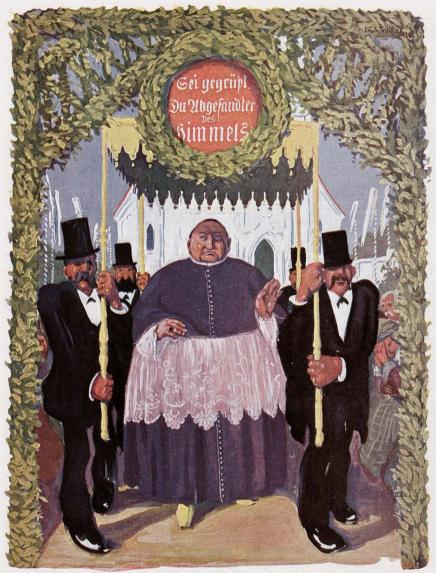
um das Gesicht der Menschennasse, des Kaisers messerschafte Lippen wurden schmale Striche, die Augen blisten und hielten die Massen in Bann.

"In Angelidte zweier Armeen, die das Los der West entschieden, tat der Schimmel fein Notdurit. Der große Felbherr, der kalt abwägende Serr über Leben und Zod von Milionen, presse den This an die Querstange des Bügels, um rusig zu siedenen. Run zog wider ihn der stärktie Teind zu Telde, die Lächerlächseit des Edins, die Witterlassie der Seine des Westens zu der Angeligkeit des Lebens zu der Angeligkeit des Lebens zu der Angeligkeit des Lebens zu des Lebens zu der Reichte der Reichte

In den Lüften kreiften die hungernden Krähen und jammerten ihren Warteschrei.

Die Pariser, 40. de ligne, standen und starrten, Wisspoorte starben ungeboren, Ladjen und Wassenhosse verkoord sich. Wit der kleinen, fählern stedenden Augensternen hiest er die Massen in sein Bann, zwang er ihre Blicke, ihr Denken in sein Antlis, auf seine Stirn, weg von der bitteren Ironie des Jufalls:

"Marfdjall Nen, geben Sie Befehl jum Un-



Der Einzug Erich Wilke (München)

## 5000 Milliarden

So groß ift nämlich ungefähr die Bahl ber elektrochemischen Laboratorien, die ieder ermachfene Menfch in und mit fich herumtragt, ber Rorpergellen (Muskel-, Saut-, Rerven- und Knochenzellen). Gewiß erfreuen fich die allermeiften von ihnen einer geringen Gelbitanbigkeit, da grade im Jufammenwirken, in der "Korrelation", in den gegenseitigen Begiehungen, ihre Bauberkraft beruht. Aber man würde fehlgehen. wollte man bei ben ftaatlich organifierten Bellen eine geringere Bielfeitigkeit porausseken, als bei ben einzeln und frei lebenden, ben Bakterien, Brotogoen, Mikroben, Umöben 2c. Jede einzelne Körperzelle ift vielmehr mit verantwortlich für das Wohl des gefamten Bellenstaates, wie fie umgekehrt von ber Besamtheit beeinfluft wird.

"Elektrochemische Laboratorien" nenne ich die feghaften Körperzellen gum Unterschiede von den Blutkörperchen, die awar auch Bellformen befitten und aum Teil, wie die Leukoanten und die Bhagognten (Freggellen), fogar einen Rern haben und amöborde Bewegungen ausführen; diese find aber höchftens als "Gehilfen" ber Rorpergellen zu betrachten, benn ohne die legteren wäre der Menich ober auch nur ein Organ besselben unfähig zu eriftieren, während nicht nur die Speratätigkeit, sondern auch alle sonstigen Lebensfunktionen, fogar das Sehen, Boren und Denken, viele Stunden lang ohne Blutkorperden erhalten werden können, wenn man nämlich nach vollkommener Berblutung bas Gefäßinftem mit einer etwa einprozentigen blutwarmen Salzlöfung ausfüllt. (Infufion.)

Mun, eine derartige Salglöfung, bei ber außer reinem Waffer namentlich Rochfalz und ein wenig Rali und Ralk beteiligt find, macht auch normalermeife (bem Bolumen und Gemichte noch) nier Fünftel des Blutes aus. Unter dem Mikrofkop finden fich zwar in jedem Rubikmillimeter Blut etwa 5 Millionen rote und einige Taufend farblofe (weiße) Blutkörperchen, und welche Bebeutung die roten Blutkörperchen als Sauerftoffvermittler haben, geht daraus hervor, daß fie ausgebreitet ein banrifches Tagmerk bedecken würden; trogdem und obichon uns das Blut als ein einheitlich rot gefärbter Saft erscheint, nehmen die Blutkörperden und sonftigen festen Bestandteile bes Blutes nur ein Fünftel ber gesamten Flüffigkeit ein, beim erwachsenen Menschen beftehen alfo ca. 4 Liter Blut lediglich aus Salglöfung.

Roch por ein paar Jahrzehnten glaubte man, baß die Salglöfung eine einfache, mechanische "Mifdung" pon Waffer und Sals fei, abnlich berjenigen von Waffer und Bucker; heute weiß man oder könnte man wiffen, daß es fich hier nicht bloß um eine innige demifche Berbindung von mindeftens vier Elementen (g. B. Chlor, Natrium, Wafferftoff und Sauerftoff), fondern auch um eine phyfikalifche Kraftquelle gang eigener Urt handelt. Man weiß, daß die Moleküle ber Salglöfung in Jonen gefpalten werben, die bei der Elektrolyse teils zur Rathode, teils gur Unode wandern, daß diefe Jonen den Strom leiten, daß fie mit Elektronen beladen find und diefe Ladung an Eiweiß- und andre Körper abgeben, wodurch diese Körper elektrisch werden, In ben Organismen gewinnt die Salzlöfung erhöhte Bedeutung; in den Körperzellen erzeugt fie vermöge der verschieden gearteten Durchläffigkeit der Membranen elektrifdie Spannungen und Botentiale, und da bei den kleinften Gingelligen wie durch das gesamte Pflangen- und Tierreich alle Rorperfafte im Wefentlichen aus aktiver Salglöfung bestehen, ohne welche jedes Leben ausgeschloffen ift, so hatte ich wohl das Recht, was nir anfangs fast übel genommen ward, von einem "elektrochemischen Betrieb der Organismen" und einem das Herz ingangsehenden "Elektrolntkreislauf" au forechen.

Es war ein glückliches Schlagwort, ba es allen, die klar feben wollten, mit einem Schlage gur Leuchte in bisher dunklem Gebiete mard. Denn es brachte die richtige Borftellung, daßt die gange Dynamik der Blutdruckschwankungen. daß der Energiehunger ber verschiedenen Rörperorgane und ihrer Bellen gunachit als Elektro-Inthurit aufgefaßt merden muffe durch die leiseste psychische Aufmerksamkeit ein Blutftrom nach dem Gehirn, durch die Tätigkeit des Magens, des Darmes, ja schon durch ben Unblick von Speifen ein folder Strom nach den Berdauungsorganen geleitet wird, fo kann es fich in erfter Linie nur um das alle Lebensgeifter beherrichende Salahndrat handeln. Meine Schluffolgerung, daß faft alle pfnchifchen Schwächezustände, von der einfachen Ermüdung, Ohnmacht und Somnoleng bis gum Sopor, gur Upoplerie und zum Kollaps und Koma, faft alle momentanen Herzermüdungen auf mangelhafter Elektrolytbespülung beruhen, ift zwar noch nicht offiziell anerkannt, aber auch nicht abgelehnt worden. Ich halte diefen Busammenhang für fo zweifellos, daß ich jedem, der eine ungewöhnliche körperliche oder geiftige Unitrengung por oder hinter fich hat, nur raten kann, fich durch eine warme Löfung doppeltkohlenfauren Natriums zu ftärken.1) Dadurch wird nämlich dem mit jeder Unftrengung und Aufregung perbundenen Säureüberichuß entgegengewirkt, wird bas Bleich= gewicht ber Jonen befestigt, ohne welches eine vollmertige Elektrifierung nicht möglich ift.

Ein englischer Forider hat das hübide Bild pom Ballfagl erfunden, in dem die Serren fich an einem großen Büfett (ber Rathode), Die Damen an einem großen Spiegel (ber Unobe) fammeln. Soll dann die Baarung ftimmen, fo darf meder am Bufett noch am Spiegel Untergabligkeit herrichen. Beim Jonenaustaufch - fo erlaube ich mir das gemagte Bild zu erganzen - hat nams lich ein Defigit an lebensbejahenden Elementen, wie wir die alkalischen Tänger nennen wollen. die Abidhwächung ber elektriften Spannkraft gur Folge. Auch unter ben am Spiegel Ber- fammelten, ben Anionen, gibt es Lebensfrohe, ja grade die Damen Sydrogylionen find es, die ber gangen Tangerei erft ben rechten Reig perleihen. Jede einzelne Rörperzelle ftellt einen folden Balliall por. Alle Grade Dielektrifcher Berftimmung find hier möglich, von der leichteften Isidofis bis jum Fieber-, Sunger- oder Digbeteskoma, vom blogen Unbehagen bis zum - Tode. Loin du bal.

Die burth das Jonengleichgemicht hervorgebrachte hypitikatiiche Sicherung der biochgenitichen Zellzorgänge nenne ich den elektrichen Zellturgor. Ben ihm ist nicht nur bie normate Zätägelte ber Zelle, namentlich der Schrimechjedeinfelließlich des Germentverkehre abhängig, fondern auch die Zum un ut ist die gegen fchäbigende Genberinglunge, mögen dies Gilfte, Bakterien ober zellfrembe Umlagerungen (Ruzzimom u. bergl.) fein. 3i her Zungor geldwächt, wie bei drondinfanrem Blut, to werben auch die Zellmänbe eingeriffen und der Zoben für krantenadenbe Einlitälie immer günftiger. Zelbfiverhändlich findauch ambre, als elektrische, Salzwirkungen nicht unsegeschloffen.

Indem ich mir erlaube, die Auffrischung der im Erbleichen begriffenen Birchowschen Zellularpathologie durch die Lehre vom elektrischen

Bellturgor') vorzuschlagen, gehe ich von ber Idee aus, daß das "Leben" jeder pflanglichen wie tierischen Belle an den Bmana ihrer elektrischen Ladung gebunden ift. Diese pom Jonenaustausch ber Mineralftoffe abhängige Ladung halte ich für einen durchaus primaren Lebensfaktor, für die phnfikalifdje Borausfegung der hödift kompligierten biochemifchen Borgange, an beren Stelle fofort die gemeine Faulnis, die Autolnfe (Gelbstauflöfung) tritt, wenn jener 3wang aufhört. Der Nachweis des elektrischen Zellturgors ift freilich fehr erschwert durch die Bartheit der Spannungen, namentlich in den Bellen der Warmblüter, ba, mie ich nachgemiesen habe 2) die Steis gerung ber mikroëlektrifden Botentiale burch die Berbrennungsprozesse eine gang enorme ift; die Ableitung von Aktionsftrömen u. dal. aus größeren Bellverbanden aber wird kaum als genügend anerkannt. Db Erperimente, zu denen ich die Unregung gegeben habe, erfolgreicher fein werben, ift noch ungewiß. Unter allen indirekten Beweisen erscheint mir als der wichtigste eine fast verschollene, jedenfalls bisher in diesem Zusammenhang unbeachtet gebliebene Erfahrung, die der Engländer U. D. Waller auf dem Bhnfiologenkongreß in Turin 1901 mitgeteilt hat.

Er beobachtete mit dem Demarkationsgalvanometer ben Strom von verlegten und unverlegten Bartien im Innern von Weinranken und Blattrippen. "Die elektromotorische Kraft entspricht ber Lebensenergie ber refp. Pflangenteile. Die Aktionsftrome zeigen Ermüdung, Erholung, Summation und Treppe. Sehr ftarke elektrische Reize bewirken vorübergehende Reaktionslofigkeit (Shock). Temperaturen über + 40 bis 50° und unter - 4 bis 6° toten ab. Der Tod durch Ralte ift von einer explosionsartigen elektrischen Ericheinung begleitet, worauf Bermehrung ber elektrifchen Leitung eintritt, lettere porübergebend aud im Shock. Wenig Rohlenfaure verftarkt bie Aktionoftrome, viel Rohlenfäure fowie Narkotika vermindern fie vorübergehend. Bei Oberflächenreigen einsteigende Aktionsftrome."

Diefe Beobachtungen zeigen deutlich, daß zwifchen dem Tode der betr. Bflangenteile und ihrer elektrischen Explosion ein gang direkter Jusam-menhang besteht. Das Bilangenerveriment ift vollkommen beweiskräftig, grabe weil hier die Berhältniffe noch viel einfacher liegen als beim höheren tierifchen Organismus. Der elektrifche Turgor "platt" und nun beginnt fofort, trog ber vermehrten Leitfähigkeit, die pom Lebensawang befreite Chemie ihr Berftorungswerk. Die antike Frage "Animal dum vivit cur non pudrescit?" - warum geht das lebende Tier nicht in Fäulnis über? - findet hier ihre einfachste Untwort. die freilich kein Ariftoteles ober Galenus geben konnte. Waren doch bis vor kurgem felbit die quantitativen Beziehungen zwischen dem primären elektrifden Turgor und bem fekundaren Temperaturkoëffizienten nicht bekannt.

Bei den Warmblütern (mit Ausnahme der Bünterlidliër) ill bie Annamei des Dänmeoptimums auf die Spilge getrieben. So gibt haum eine zweite Regulation, die mit gleicher Rüdslichteologialeit durchgeführt wird. Alle Köreperreferent werden verbrannt, um bie hohe Lemperatur aufrecht zu erhalten, auf welche der elektrijche Betrieb eingeftellt ill. De mehr der Menich friert und hungert, delto gieriger greift ber Speiger

<sup>1)</sup> Immer arstliche Buftimmung voranggefest,

<sup>3)</sup> Saß in ber Phytologie eingeführte Bort, "Auger" ist schwerz un überseigen. Es bedentet: Spannung, trastvolles Errogen, Gejundhött. Es vourde bischer nur für das Sudstantielle verwandt, der Begriff eines eleftrischen Zugor ist neu. Bei gefünden jugenbilden Lebewesen aber bott sich der sudstantielle mit dem enregettischen Zungen metstende bollfommen.

<sup>2) &</sup>quot;Unfer Berg ein elettrifches Organ", S. 66, 82.



Der Ronig von England in Berlin

And bei den Begriffungeherglichfeiten der beiden Monarchen wurde das feftgefebte dentichengliiche "Berhaltnis" ftreng gemahrt: Raifer Wilhelm friegte 10 ftiffe, ftonig Georg aber - 16!

"Clektrolyt" nach dem legten Mobiliar an Fett und Eiweiß, nur die ununterbrochen tätigen Organe Herz und Nervensystem behaupten noch bis zuletzt einigermaßen ihren Nährbeltand.

Daß die Besten der Darmwände oder der Drüfen andre Obstegensfeiten saden, als jene des Gehirns, die der Eeder andre als jene des Gerbunge usw. ist wohl selbstwerkändlich. Bon den Unterschieden in der Ginrichtung und Arbeit der führ Billfonen Laboratorien unspere Leiblichskeit ein ambresmal vielleigt mehr. Plur bas Eine mößte ich speute fagen: 3n beien mitrodemitischem Berisspeuten wird in gefunden, elektrisch normalen Zagen mit so vielt Minsch und Vorsicht gestreit, daß wir verhach sein son könnten, einer jeben eine selbständige Seele, minbestens einen eigenen Berstand ausgüprechen.

Wir Menfchen nennen uns bas Cbenbild Gottes. Die Berechtigung ju biefem ftolgen Borte gründet fich junächst auf die Bibel; aber

audy die naturwissensigenstelliche Forschung komunt au ähnlichem Ergebnis, wenn wir nämtlich unter "Gott" den Integrisse bereinken schössensiset siehe über die inde Bollkommenheit verstehen. Denn grade indem wir uns unser Geschlecht als Produkt einer zielbewusten, alle Naturgeses forgätisig erwägenden Schöpfung vorstellen, grade dam erschein uns der Wenstel, in seinen echsten Inpen werigstens, als ein Gebilbe aus ungegählten göttlichen Mossensisen und Schöpfungten ohne Meichen dem Kontentien dem Geschen und Schöpfungten ohne Meichen.

Georg Birth





Midrige Zeiten

"Ich hend gor teen Schbaß me midd'r Bolidigt — de Cuderich mache 's doch immer widd'r annerich."

### Liebe Jugend!

Der Sehrer ergahlt seinen Aleinen die biblische Geschichte vom Dater Ibraham, der seinen einzigen Sohn dem Herrn opfern wollte, und schließt seine Ausführungen mit den Worten:

"Welche Freude mußte doch der Dater empfinden, daß Gott ihm das große Opfer erließ!"

Mun will der Sehrer seine Schüler gum Denten anregen, indem er fragt: "Was wird wohl

NOTE OF A STATE OF A S

der Vater in seiner ersten freude zu Isaat ge-faat baben?"

Ein Uchtjähriger meldet fich: "Geb Bua! Jeht tauf ma uns aber a Mag!"

Im Katalog einer Geweihausstellung fand ich kürzlich die sonderbare Abnormität verzeichnet:

"Kaffernbüffel-Gehörn auf Kopf montiert des Kammerheren 3. v. C."

Unfer Sohn fludiert. Als erstes sichtbares Geichen dieses Studiums hat er sich eine sogenannte "Dofforpfote" im Schreiben angewöhnt. Da bringt einst der alte Briefträger eine Postfarte von ibm. Beim Aberreichen spricht er:

"Diel gu lernen icheint der dort auch nicht. Man fann ja nicht einmal lefen, mas er ichreibt."

#### Hine illi - lauri

Der Hotelgartner fommt jur Gnadigen und fagt: "Die Corbeerbaum' muft'n halt jett g'fchnitt'n werd'n."

"Jeffes, ift dos schad drum — was tat mer denn mit do koftbar'n Cauber —

Balt, in 5 Cagen ift im Kurfaal das Konzert des Sangers X."

Dem Sanger wird nach ber großen Urie ein überaus buschiger Coribeerenfrang mit angehängtem Billettl überwälzt.

Im Brieferl fieht: "Dem großen Künftler ,in Berehrung" - Janny."

Was wünschen Sie sich?

einen Klubsessel? ein modernes Bett? eine Taschenuhr? einen Schmuck? einen photographisch. Apparat?

ein Zweirad?

ein Porzellanservice?
einen Teppich?
einen Koffer?
eine Lampe?
ein Spielzeug für Ihr
Kind?
eine Pelzgarnitur?

ptr ptr



Alles können Sie in solidester, feinster und modernster Qualität und in denkbar reichster Auswahl aus den ersten Fabriken der Welt zu bequemsten Zahlungsbedingungen durch die Firms Affekig & Co.

in Dresden beziehen. — Die interessanten Einzelheiten erfahren Sie aus den Katalogen:

Katalog H 73c: Gebrauchs- und Luxuswaren, Artikel für Haus und Herd. Katalog U 73 e: Silber-, Gold- und Brillant-Schmuck. Katalog R 73 c: Moderne Pelzwaren.

Katalog S 73 c: Beleuchtungskörper.

Katalog P 73 c:
Photographische und optische Waren.

Katalog L 73 c: Lehrmittel u. Spielwaren.

Katalog T 73c: Teppiche.





Grunnen-Promenade in Karlsbad



## Bu viel Liebe

Wenn mir bloß ein Luftloch bliebe! Sicher bin ich eingebaut In vier Mauern treuer Liebe: Eltern, Schwester, Brudter, Braut. Eltern, Schwester, Bruber, Braut. Tragen, ob ich Bauchweb hätte. "Ih die Wurft nicht mit der Haut! Du bist krank. Drum geh au Bette!

Nimm ein Stück vom Honigseuge! Volg, daß sich dein Huften sofft!
Daß du dir am Bürgerleige
Nicht die Zeho blutig stöht!
Leg dies Schloß vor einen Mund!
Lange lebt, wer Schweigen lernte.
Ein Wort richtet off zugrund,
Das sich unbedacht entfernte.

Schluck ein Pulver, Kind, aum Schlafen! Ach, dein Geift ift viel zu wach, Manches Schiff kehrt nicht zum Jasen, Bedhes in die Ferne stach. Seden Wunfch von niennem Mund Lesen stendich von der Bicken Und doch werd ich nicht gefund, Da sie langfam mich erfüssen.

Jani Bayer

#### Mahre Geschichtchen

Der etwas aus der Itt geschlagene Sohn eines firebsamen Daters sommt zu einem Gymnassalprosession einer kleinen Stadt zur Tachhisse und bessenen Dorwärtssommen in Pension. Eroh aller Zemishungen dieses Mentors aber wird der junge Mann am Schlis des Schuliabes doch mieher



Stoffeufger

"So bått' ich mir die Wee mit einer Frau Doktor doch nicht vorgestellt. Wenn ich mit ihr reden will, muß ich in die Sprechstunde kommen!"

nicht versetzt. Der entrüstete Dater kommt, seinen ungeratenen Sprößling abzuhosen. Bei der ersten Begegnung zwischen Dater und Sohn in der Wohnung des Professors rust der Dater mit theatralischer Gebärde: "Mein Sohn, ich kenne Dich nicht mehr!"

Ungerührt aber wendet sich dieser an den anwesenden Professor: "Uch, herr Professor, wollen Sie mich dem Berrn bitte vorstellen!"

Ein junger Offigier passistert auf einer Urlaubsreise ins Ausland die Grensstation. Der Sollbeamte interessistert sich bei der Aerisson seines Gepääs sehr für den Inhalt eines sestweckschaften Patets. Der Offigier versichert, daß es nichts Sollpstichtiges enthalte, mit dem Zemerfen, daß das Zussischniten zu viel Seit in Unspruch nähme. Der Zeamte beharrt jedoch auf Offinung des Paketes und gibt dem Zeissischen Lat, die Schuste damu eben auffussischeiden.

Darauf ruft schließlich der Offizier in ärgerlichem Con: "Wenn ein prengischer Sentnant Ihnen etwas versichert, so ist das so gut wie ausgeschnitten."

## Liebe Jugend!

Als ich von Paris in die Gefilde der Plummen und Klümp reiste, hordste mich Onkel Abolf, der sich sit alles Neue da draußen in der Welt noch lebhaft interessiert, über die jüngsten Modelaunen aus

So berichtete ich denn gewissenhaft, daß der dernier cri an der Seine schwarze Atlasschuhe mit grünen Hacken seien.

"Ud) nee," sagt Onkel Abolf, "hest Du würklich ein Mäggen mit so'n Beinwark seihn?"

Ich konnte das beschwören.

"Denn, mien Junging," meinte Onkel, "benn ward sei woll in 'n Rauhfladen rinnperd sin!" Ludwig Engel

# Sleipner die qualitativ unerreichte 5 Pfg. Cigarette

Fabrikat der unabhängigen deutschen Cigarettenfabrik

# **A·BATSCHARI**

K.A.K.OESTER: UNGAR:KAMMERLIEFERANTEN \* HOFLIEFERANTEN S. M. DES KÖNIGS VON SCHWEDEN Noflieferantenikh.d. erbprinzessin v. sachsenmeiningen - Lieferanten d. staati. jtala franckstaaaa: regien



Beichnung von Rolf Micgin

Reisevorbereitungen

"Und rückwärts 'ne große Cafche, bitte, für Ullfteinbucher"

#### Der dumme Bauer

In Medienburg-Schverin gibt es einen Tomanialsopitalfonds von 75 Millionen Mart, dessen Ziel für Landeszweck und zum Urineren Teil für den Großperags verwendet werden. Sor einigen Jahren erlärte das Ministerium bei Vorlage des Verlossungseinwurfs diesen dende für das Eigentum des Eroßperags, weit leine Verpflichtung bestehe, die Zinse sier für Landeszweck zu verwenden. Zest erlärt das Ministerium, daß von diesem Konds fein Webreitung gegalft werden wirde, weit seine Ausgebarde verwender werden wirden.

Es prangt in duftenden Blüten zwei Stunden nur von Berlin Das Land der Dobritien, heißt Mccklendurg-Schwerin. Dort glänzte ein domanialer und kapitaler Fonds, Drin lag manch fülberner Taler. Und mancher Ritter schmunzelte: Bon!

Mandy bäuerlicher Philifter, der fand an dem Fonds Geschmadt, Da rief gar külpt der Minister: Bauer, die Hand vom Sack! Der Fonds — daß Du's nur wisselt — gehört Serenissino, Du aber empfängst sudmisselt Almosen daraus, wie, wann und wo,

Und als gar reiche Gabe heisschte das Reich sites Heer Und jeder von seiner Habe steuern mußte gar schwer, Da kam der Bauer zum Saale des Allerdurchslauchtigssen Herrn: Aus Deinem Honds nun bezahle Beiträge viel und reichstich und gern! Da sprach mit zornigem Beben der Herr Minister das Wort: Hier wird kein Pfennig gegeben; Bauer, schrer Dich sort! Mache Dich dinn, sonst boge ich Dich mit krästiger Hand. Der Jondo, — das sieht jeder Ochse— gehört dem medstenburgsichen Land!

Da stand der dumme Wandrer mit offenem Munde da: Das versichs ein andrer, was mit der Pinke geschach. D Herr, dei meinem Leben, ihr redet auf einmal so? Ihr sagtet mir doch sochen, der Fonds gehört Serenssssimm

Da fagte der Herr Minister gar mild und gütig und brav: Gott, so ein Bauer, was ist er doch für ein dummes Schaf! Mein Sohn, ich wünsch die die gless! Ald,, wärst Du nur etwas schlauer! Der zweite Kall, herrieses, ja das ist ganz was andres, Bauer!

----

## Liebe Jugend!

In einer Provingialfbaupfindb begeht ber Reftoreuverein das Jubilaum feines langjährigen Dorstigenden durch Deransfaltung eines Kommerles, au dem anch die Damen auf den Galerien des Saafes teilnehmen. In begeiferten Worten preist der gestredner die Verdiensste des Jubilars und gebraucht dabei mehrmals den Unsdruck, daß er in Wahrheit der "spiritus rector" des Dereitus gemesen sein. Seine das der der der der Sattin des Gestrietten eine große Unrush, als er aber geschlichten hat, kann sie ihre Entrissung nicht mehr unterbrischen und dieselbe mach sich in folgenden Worten, die sie un ihre Tachharin richte, kuft: "Ich muß ja zugeben, daß mein Mann ab und zu ganz gern mal einen Keinen Schnaps trinft, aber daß man ihn deswegen als den Spiritus-Reftor begeichnet, und noch dazu sier bei seiner Jubiläumsseier, das ist doch entschieden zu fast!"

### Der Banef

Einmal mietete ich mir in der Taborstraße bei einer gewissen Frau Teitelbaum ein möbliertes Immer. Rüchengeruch mit inbegrissen. In der ersten Nacht gelang es mir, 23 Stück echte Leopoldstöber Bettwangen zu erlegen, die ich, auf meine Krawattennadel gespießt, am Morgen Frau Teitelbaum präsentierte.

"Gott!" kreischte sie, "was sagt man zu so an grauslichen Menschen, mir werd in anem übel!"

Um andern Tag hatte ich es auf weitere 25 Stück gebracht.

Am dritten verließ ich Frau Teitelbaum, nachbem ich ihr vorher noch in einem Schächtelchen die Jagdbeute der versiofienen Nacht überreicht hatte.

Als die Mischpoche mittags nach mir fragte, war ich für Frau Teitelbaum abgetan.

"Nu?!" fagte fie, "ich bin froh, daß er weg ift, was mir der Menfch Ungeziefer dahergebracht hätt!"

Heinz Scharpf

## Auf dem Toilettentisch einer vornehmen Dame darf nicht fehlen:

BYROLIN - Creme in der kaiserl. Familie gebräuchlich oder

Byroderma nicht fettende Creme

BYROLIN-Puder BYROLIN-Seife

Byroderma-Seife



## BYROLIN-

nicht fettend! Gelee

Byrodont-Zahnpasta Byrodont-Zahnpulver

China-

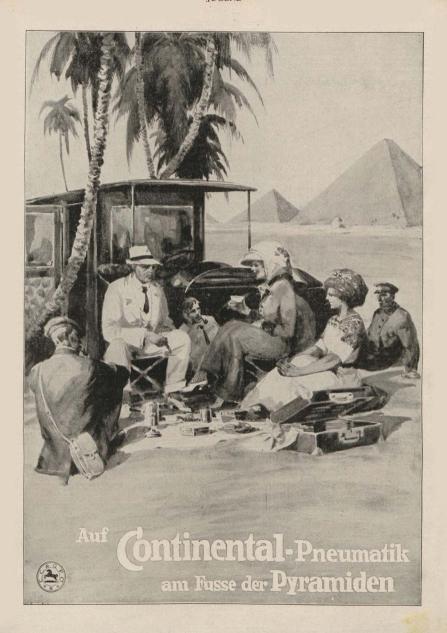
Haarwasser

Helenin-

Mundwasser

Zur Haut- und Schönheitspflege unentbehrlich. —— Herren benützen nach dem Rasieren Byrine, antiseptisches Gelee.

Zu haben in allen Apotheken und Drogerien. - Sonst bei den BYROLIN-WERKEN Dr. Graf & Co., NEUBABELSBERG, München, Wien.



Inseraten-Annahme

durch alle Annoncen-Expeditionen sowie durch G. Hirth's Verlag, G. m. b. H., München UGENI

Insertions-Gebühren

für die

fünfgespaltene Nonpareille-Zeile oder deren Raum Mk. 1.50.

Abounementspreise (vietelijkriche, füt Nummern): In Dutschland durch eine Buschendung oder Postantialt bezogen Mr. 4.—, Bei den Postantien in Oesterrein Er. 437, in des Schweiz Fr. 538, in Iziden Litter in 1.57, in Postantier Fr. 538, in 12 in Litter in 1.57, in Postantier Fr. 538, in 12 in Litter in 1.57, in Postantier Fr. 538, in 12 in Litter in 1.57, in Postantier Fr. 538, in 12 in Litter in 1.57, in Postantier Fr. 538, in 12 in Litter in 1.57, in Postantier Fr. 538, in 12 in Litter in 1.57, in 1.57



Domestifen-Urteil

"'n Militärftandden is ja ftrammer - aber fo 'n Dreimännerauartett is noch mufikalischer!"

## Moudreisen 1913

## Norwegenfahrt

mit Doppelidraubendampfer

oh Bromen 16. bis 30. Juni

nach den schönsten Gegenden der norwegischen Sjorde von Bergen bis Drontheim und zurück nach Bremen Preise ab M. 250.-Landausflüge M. 65.-

## Dolarfahrt

mitDoppelfdraubendampfer

ab Bremen 5. Juli bis 3. Auguft

über Schottland, Island bis zur Eisgrenze; nach Spitz-bergen, dem Nordkap und längs der norwegischen Küste zuruck nach Bremen Preise ab M. 500.-Landausflüge M. 120.-

nabere Austunft und Drudfachen unentgeltlich

## Norddeutlcher Eloud Bremen

und feine bertretungen



Jilustrierte Liste No. 15 kostenios.

Pantherwerke, A.-G. - Voigtländer & Sohn, A.-G. Optische u. mechanische Werkstätti

> Braunschweig. Grande liqueur française

ORDIAL MEDO

## -- Gegen Korpulenz

helfen am schnellsten u. ohn : jede Gefahr die Kissinger Tabletten (Marke H. A.), hergestellt mit Kissinger Salzen. Schon nach wenigen Tagen grössere Gewichts-abnahme garantiert, ohne Jegl. Berufs-störung anzuwend. Preis M. 4. Nachn. 4.45. Echt nur durch Hirseh-Apotheke Strassburg 76, Els. Aelt. Apoth. Deutschl.

wei Jüngere Künstler suchen Aufträge für dekorat. Wandmalereien u. Porträts. Offert. erbeten unter A.W. and. Exped. d. "Jugend".





## Dr. Hentschel's Wikö-Appara

D. R. C. M. keszlift nebell usa nich alle Hautureinbeiten, wie Mitseuer, Pieb Pastela, Reckige Haut, Hautureis, blass grauen Teint, ferere Runzeln, Fall Pastela, Reckige Haut, Hautureis, blass grauen Teint, ferere Runzeln, Fall Krähenfülge, Obppelkinn, Die Haut wil blittenweiß und von sehlmmernder Durüstlicht (Erneit und Von sehlmmernder Durüstlicht), Form und Festigkt einlicht hehlo Wangen, magere Korpfelnie erhalten Fülle, Form und Festigkt werden durch starken athmosphirisch werden durch starken athmosphirisch werden durch starken athmosphirisch papert die Hauturgfasse zu neuen Tatigkt werden durch starken athmosphirisch papert die Hauturgfasse zu namen Tatigkt werden durch starken athmosphirisch papert die Hauturgfasse zu neuen Tatigkt werden der Schaften de





Patentiert in allen HW Kulturstaaten

Das **fűhrende** Feuerzeug fűr Tasche, Wand und Tisch

"allein bietet Garantie für

Sicherste Funktion Tadellose Prazisions Arbeit Elegante Form DAusführung

Verfangen Sie überaff nur Marke H.W.

Progress, Maschinen Industrie, K=G. München Nürnberg Metalfwarenfabrik Elektro chem.Werk



Rechenmaschine

Taschenformat

Preis 12.- M. incl. Etuis. haben in allen einschlägigen Ge schäften und von der Fabrik

**MERCEDES** reau-Maschinen-Ges. m. b. H.

Mehlis/Thür.



anreg. w. lg. Dame. Off. u. Ta. F. 1327. Rugolf Mosse, Berlin, Tauentzienstr. 2.



Stminster Bridge Road, London, S.E.

Contessa - Camera - Werke, STUTTGART 21.

euzeit. Hauptkatalog gratis.

Eheschließung in England.



seebad Zoppot

bei Danzig.

ald ErstklassigeSeebaceanstaten,
n. Warmbad. Eleg. Kurhaus mit
Seesteg. Gr. Sportwoche 6. bis
l. Waldoper. Billige Wohnungen,
ekte etc. durch die Badeverwaltung.

uskünfte

vornehm, bestens empfohler de Verbindung mit allen Länders Auskunfts - Schütz,

Plin W 35, Potsdamer Straße 32





Brennabor - Werken Brandenburg (Havel).



Originale der "Jugend"

Galerie Baum, München,

والمطاب المطاب والمصال والمصال والمصالي والمصالي

Maximilianstrasse 32.

EIN VERSUCH ÜBERZEUGT, DASS

DER BESTE ECHTE VERMOUTH DI TORINO IST. DERSELBE IST UNTER AUFSICHT DER ITALIENISCHEN REGIERUNG HERGESTELLT VON DER FIRMA

MARTINI & ROSSI IN TURIN

EINZIGE HOFLIEFERANTEN S. M. DES DEUTSCHEN KAISERS KÖNIGS VON PREUSSEN, UND VIELER ANDERER HÖFE.



DIPOROSIOS DISCIPIOSOS DI Scheveningen &

Hollands berühmtes Nordseebad

Hotels: Palace, d'Orange, Kurhaus, Grand Hotel, Savoy, Rauch 



#### Furor teutonicus

Der dicke Buber ließ fich von feiner Gattin aus einem Buch fiber die alten Germanen vorlefen.

Wie fie fampften, auf der Barenbaut lagen und tranfen und fpielten.

Baus und Bof und das eigene Weib verspielten. Buber ichüttelte den Kopf.

"21 fo a Barbarei! Da hat der, der verlor'n hat, den andern fei' Weib nebma mugffen ?!"

Heinz Scharpf

## Liebe Jugend!

In ein entlegenes Wirtshaus an der Ciroler Grenge fommt ein Conrift und fett fich an einen Tifch der Gaftfinbe. Der Wirt, der eben feine Teitung lieft, beschaut fich ben "Eindringling" langere Seit und ruft dann in die Kuche binaus: "Katl, frag a mal den da berinn', mas er will!"

Seriöse Charakteranalys. — Form u. inhalt nur tief. Seci. u. Lebensfrag, bestimmt — briefi. Hdschr. seit 20 Jahr. Nachn. u. Marken bitte nicht. Aparter Prospekt. P. Paul Liebe, Augsburg I, B. Fach.

Handkopier-Apparat

"Burka". Neu! Erspart Kopierpresse u. Durchschreiben, Einfach! Praktisch! Für Geschäft, Haus u. Reise. Für Buch u. lose Blätter. Tadellose Kopien! Komplett mit all. Zubeh. nur M. 4.- u. Porto p. Nachn. Carl Burmeister, Berlin W. 141, Seisbergstr. 13.

Echte Briefmarken sehr billig.
Preisliste f.
Sammler gratis. August Marbes. Bremen.





5-20 Mk. täglich d. Postversandgeschäft Gratisauskunft Dr. G. Weisbrod & Co Waidmannslust 707.



## Zur gefl. Beachtung!

Wir bitten die verehrlichen Einsender von literarischen und künstlerischen Beiträgen, ihren Sendungen stets Rück-porto beizufügen. Nur wo dieses beiliegt, halten wir uns im Falle der Unverwendbarkeit zur Rücksendung verpflichtet.

Redaktion der "Jugend"

Das Titelblatt dieser No. (Catherina Godwin) ist von Leo Putz (München.)

### Liebe Jugend!

Bährend einer Abendgeselfschaft unterhält sid, der Gast-geber mit zwei glutäugigen ichwarzgelockten Kawalieren. Der eine verrat foeben, daß er im Be-

eine verrät soeben, daß er im Be-zirk Stuhlweihenburg zuhause sei. "Und Sie," fragt die Dame des Sauses den Genossen, "sind Sie auch ein Sohn der Pußta?" "Nein," sagt der geknickt, "meine Mama hieß Jenny!"

Ludwig Engel



Viele Tausende rèrdank ihr ausgezeich netes Wissen, ihre sicher Lebensstellung einzig d Studium d. weltbekannt Methode Rustin. 5 Dir-

Brieflich, Fernunterrich Ausf, Prosp. u. Ansichts sendg, ohne Kaufzwans Bonness & Hachfeld Potsdam, Postfach 16



Sachsen-Altenburg. **Technikum Altenburg** Ingenieur-, Techniker-, Werkmeister Abteilungen. Maschinenbau . Elektro technik, Automobilbau, 5 Laboratorien Programm frei.

## **Syphilis**

u. Geschlechtsleiden, ihre gründl. u. dau-ernde Hellung ohne Quecksilber u. and. Gifte. Broschüre gegen Einsendung von 1 Mark und 20 Pig. (Briefmarken) bei verschlossenem Couvert vom Verfasser

Trauungen in London Huettenberg & Co., 5 Little Newport Street Shaftesbury Avenue LONDON W. C. 176. Gesetzes-Auszug 50 Pfg.

Blasse Klappenbach, Halle a. S



Katalog into

Damenbart fort jeglicher unerwünschter Haarwuce spur- u. schmerzlos durch Absterbe d. Wurzeln für immer. Sicherer als Ele-trojysel. Selbstanwendung, Kein Risike da Erfolg garantiert, sonst Geld zurüc-Preis Mark 5.— gegen Nachnahme Herm. Wagner, Köln 82, Binnanhalstr. 8

1913

Wie werde ich größer?

Gin Rorperbilbungsfuftem vo Dr. henry Balbow. Entwicke ufw. um 10-15 (1 gu erhohen. Prei Richard Rudolph



M. 4.- 9.- 16 Hervorragend, Kräftigungsmi

Hervorragend. Krätigungsmit

Bünchner: Schitzen. Sommer, Jude

u. St. Anna-Schitzen. Sommer, Jude

u. St. Anna-Schitzen. Sommer, Jude

u. St. Anna-Schitzen. Sommer, Jude

damerpiara. Victoria Apoth., Fried

damerpiara. Victoria Apoth., Fried

Gassel: Löwen-Apoth., 1988-1989.

Hirsch Apoth.; Fried Footh.; Disself

Hirsch Apoth.; Gleit Apoth. Jude

Jude Schitzen. Sommer Schitzen. Jude

Burg: Internat. Apoth. u. Apoth. G.

Ulex; Mannower: Hirsch-Apoth.; Disself

Hirsch Apoth. The Jude Jude

Burg: Internat. Apoth. u. Apoth. G.

Burg: Internat. Apoth. u. Apoth. G.

Burg: Internat. Apoth. u. Apoth. G.

Burg: J. P. Kannower: Hirsch-Apoth.; Budger

Band: Löwen-Apoth.; Budger

Band: Löwen-Apoth.; Budger

Apoth. Doskar: Prag: Adam's Apoth. Graft

Apoth. Doskar: Prag: Adam's Apoth. G.

Fritz: Koch. Milinchen S.

J. P. Fritz: Koch. Milinchen S.

J. Noch. Milinchen S.

J. N

Zu haben in Parfümerie-, Drogen- und Friseur-Geschäften.

Dr.P.Köhler Sanatorium Innere, Nerven-, Frauenleiden, Bewegungsstörungen, (Rheumatismus). Rad Elster Diätkuren. Vornehme Einrichtungen. Alle bewährten Kurmittel, auch die von Bad Elster. Man verlange Prospekt,

Bei etwalgen Bestellungen bittet man auf die Münchner "JUGEND" Bezug zu nehmen.



Reklame

"3ch werd tommen laffen eine Ufchantitruppe gur porteilhaften Belebung meiner "Weißen Woche'!"

## Gestempelt

Wir figen im Garten ber Ifola Bella im Lago Maggiore. Eben hat ein Dampfer zweihundert Bergnügungsreifende ausgespien. Es beginnt der "Betrieb". Der Raffee regiert. In allen vier Sprachen wird er bestellt: Raffee! - café! - coffee! - caffe! Die Rellner rennen ....

So - jest kommen die Unfichtskarten. Beigefinger und Daumen wühlen in der Weftentasche nach dem Bleiftift. Go, ba ift er. Jegt beginnt die Arbeit. Die Ifola Bella bedeckt fich mit Abreffen, Abreffen. Und mit Berglichen Grugen, mit Bergl. Grugen und mit Bergl. Gr.

Ingwifden bligt ein Sonnenreigen nach bem andern übern See, und ichmere Wellen füßer Blütendüfte branden an die Unfichtskarten und ringen mit ihnen. Aber die Ansichtskarten siegen:

"Rellner, fagen Sie mal - Rellner!"

"Sie wünschen, mein Berr?"

"Sagen Sie mal, kriegen bie Unfichtskarten bier auch ben Stempel?"

"Gewiß, mein Serr."

"Id) meine, ben Stempel Ifola Bella?"

"Gewiß, mein Serr."

Indeffen regnen Frühlingsblüten auf die Tifche, weiße Ugaleen, rote Ramelien, blaue Glycinien. Gie nehmen den Rampf mit ben Unfichtskarten von neuem auf. Ob fie fiegen werben?

"Glaubst Du, daß die Unfichtskarten wirklich ben Stempel hier kriegen?"

"Sm, fo 'nem Ober ift ja nie zu trauen!"

"Du haft recht, man müßte einen Ginheimischen fragen."

"Som, wo ift nur gleich fo 'n Sohn bes Gubens?" Sein Freund deutet auf meinen Tifch herüber.

"Ich glaube, dort sigt so 'n Kerl, so 'n südlicher." Er steuert auf mich zu. Ich nehme allen meinen süddeutschen Mut zusammen.

"Signore - Signor - prego - prego - stampare -?" Er macht mit ber Fauft eine Stempelbewegung auf eine Unfichtskarte in der Hand.

- stampare Isola Bella, Signore, si?"

Ich schnaufe auf und sage trocken:

"Natürlich werd'n f' g'ftempelt, die Unfichtskart'n eines foldenen g'ftempelt'n Sanswurfcht'n wie Sie, mein Serr.

"Mein Herr," habe ich fehr korrekt auf hochdeutsch gesagt, und dann habe ich mich mit mäßiger Eile in den Schlofpark gerettet, wo der Frühling ohne Unfichtskarten herricht.

Fritz Müller







Theo Waidenschlager Der privatisierende Schweinemenger

"Wo's jeht frieden macha in der Cürkei drunt, steht gar nit fettdruckts mehr im Stattl; i woah net, ada a Seitung ohne fettdruckts kinnnt mer akrat vor wie a magerne Saul."



\_



## Jdeale Büste



derherstellung erzielt man in kurzer Zeit bei Anwendg, meines unschädlichen Mittels Sinulin. Ein aus best Nährstoffen hat durch Einreibung in Verbindg, mit der dadurch erfolg, Massag glänzende Erfolge gewährleistet, u. die einzige Methode zur Erlangung einer idealen

Else J. Biedermann, Institut f.Schönheitspflege Leipzig, Barfussgasse.

Neurastheniker
gebr. zur Wiederetiangung d. verlor
gebr. zur Wiederetiangung d. verlor
samste nach d. heut. Stande d. Wissen
schaft. Streng reell. Sofort. Wirkung.
Preis S M. Stärke H (Dopp. Quant,
10 M. Diskreter Versand unr durch
Hirsch-Apotheke, Strassburg 76, Els.
Aeltesse Apoth. Deutschlands.

Bulle, Prof. Dr. Heinr.:

# "Der schöne Mensch im Altertum"

(Hirth's Stil in den bildenden Künsten und Gewerben. 1. Folge 1. Band)

wurde soeben vollständig.

2 Bände (Text und Tafeln) in Dürerleinen mit antiker Zelchnung in Goldpressung: Preis 30 Mark.

Diese zweite Auflage ist auch inhaltlich ein vollständig neues Buch geworden, so intensiv hat Prof. Bulle die Umarbeitung vorgenommen. Von den 216 Tafeln der ersten Auflage sind kaum 150 beibehalten, während mehr als 170 neue Tafeln hinzukamen, zum Tell nach eigens für das Buch gemachten Aufnahmen. Das Werk ist für den ausübenden Künstler von gleich großem Interesse wie für den Kunstfreund; ersterer kann aus dem wertvollen Tafelwerk reiche Anregung schöpfen, während dieser reine Freude darüber empfinden wird, die Meisterwerke der Plastik des klassischen Zeitalters in einem Bande vereint zu sehen.

Ein seltenes Buch für Kunst-Könner und -Kenner!

Zu beziehen durch jede Buchhandlung, sowie gegen Einsendung des Betrages auch vom Unterzeichneten.

München, Lessingstrasse 1.

G. Hirth's Verlag.

und hochgemute Frauen, denen kraftvolle Be-Touren zum Lebensbedürfnis geworden ist, nehmen zur Auffrischung in Stunden der Ermattung die echten KOLA-Pastillen Marke DALLMANN (Dallkolat). Sieghaftes Kraft-DALLMANN (Dallkolat). Sieghaftes Kraftgefühl und hochaufatmende Lebensfreude sind der Lohn.

1 Schtl. Dallkolat M. 1.- in Apoth. u. Drogenholg. DALLMANN & Co., Schierstein a. Rhein.

Soeben erschien die zweite Auflage von:

ein elektrisches Organ

u. die Elektrothermie der Warmblüter

von Georg Hirth

Verfasser von: "Der elektrochem. Betrieb der Organismen" und ...Parerga zum Elektrolytkreislauf".

130 Seiten 8º.

Preis: Mark 1.50.

In dieser dr. liten Schrift über den elektrochenischen Betreich der Organismen — die erste erschien 1910 — bringt der Verfasser seine Lehre un einem vorlaufigen Abschluß, indem er die elektrische Natur des Herzens, der eigenlichen Berriebswerksäfte, nachweits. Er führt des Herzens, der eigenlichen Berriebswerksäfte, nachweits. Er führt des Herzens, der eigenlichen Schriebsperichten der Schrieb

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen; gegen Voreinsendung des Betrages sendet die Unterzeichnete auch direkt.

München, Pettenkoferstr. 10 b

J. F. Lehmann's medizin. Buchhandlung (Max Staedke).



für Herz-, Nerven-, Stoffwechsel- u. innere Krankheiten. tige. Seit 15 Jahren hervorragende Heilerfolge. Chefarzt Dr. Hornung. Prosp. Schloss Marbach, Bodensee, Baden.



# Reusch-

aus stark konzentriertem Fichtennadel-Extract mit wertvollen Ozonverbindungen. Bewährtes Beruhigungs- u. Kräftigungsmittel

## für Nervöse.

Erstklassiges Toilette - Bad von unerreichter Reinlichkeit und Billigkeit. Preis: Original-Strichflascher, 10 Bäder ausreichend, Mk. 2.25, 4 Bäder Mk. 1.-. Vorrätig in allen Apotheken und Drogerien. Chem. Fabrik "Nassovia", Wiesbaden 56

## Literarisches Bureau

Hans Nehls, Charlottenburg 4, Schlülerstr. 65. Verlagsvermittlung sämtl. Manuskripte, Vertrieb von Feuilletonmaterial u. Zweit-drucken. Einsdg. (Rückporto) erwünscht.



Hoffmanns Pulver "Phagozyt" Hoffmanns Pulver "Phaggay!"
mit Peppin u. Littlion ist das mach
mit Pepin a. Littlion ist das mach
mit Pepin, das norbwait. Lebensaalze u.
Brindstoffe geg. schald. Hansalure.
Handstoffe geg. schald. Hansalure.
Blut schaff, die Verdauung erleichtert, die Schutzkraft des Blutes geg.
Krunkheitserger aller Art, die Nerkrunkheitserger aller Art, die Nerderen Bernel Wonichterhalt, "
het deres nehmen I wonichterhalt, "
het Hoffmanns Spezialitäten, Dreadenal 10 hetellen. Won die interessant.

1 Sie können viel Geld sparen. 1:

### Das Licht des Oftens

Es ift für den Menschenfreund eine Luft zu sehen, wie China fich aus den Tiefen mittelalterlicher Barbarei zu ben lichtumfluteten Sohen parlamentarifdjer Bivilifation heraufarbeitet. Fast jeder Tag bringt dort eine neue Kulturtat. Richt genug, daß die Chinesen ein Barlament geschaffen haben; nicht genug, daß das Barlament tagt, - es hat fein europäifches Borbild ichon erreicht. Denn im dinefifden Barlament wird tagelang geredet, ohne daß ein praktifcher Erfolg herauskommt! Und immer weiter bringen bie ftrebfamen Chinefen por, fo bag fie jest ichon ben aweiten ichonen Erfolg zu verzeichnen haben: ihr Barlament treibt ichen Obstruktion! Run bleibt ihm nur ber einzige, lette Gdrin gu tun übrig und dann hat es ben Gipfel europäischer Rultur erreicht: fie muffen fich im Barlamente hauen! Aber bagu fehlt ihnen benn boch ber Schliff ber Bivilifation!

Khedive

# Schweiß if Giff

Das gilt auch fur ben haarwuche. - -Nach Unftrengungen fportlicher ober beruflicher Urt follte man jedesmal gewiffenhaft die Ropfhaut mit

## Dr. Dralle's Birkenmasser

maffieren. - - Ein wohliges Behagen, eine ungeahnte Erfrischung und Belebung ift bie Folge. - - Und bas Wichtigfte: Die Organe ber Ropfhaut leben formlich wieder auf. -- Das laftige Juden ver-fcmindet fofort, haarausfall und Ropfichuppen werden verhütet, ber haarwuchs wird machtig angeregt, vorzeitiges Ergrauen vermieben. Pflegen Gie das Saar, folange es noch ba ift. - - Wundermittel, bie auf fahlen Ropfen einen neuen Schopf hervorgaubern, gibt es nicht! - - Bablreiche ernfte argtliche und private Gutachten.

Dr. Dralle's Birfenwaffer, Die echte Originalmarte, ift in allen Barfumeries, Drogeries und Frijeur-Geschäften guhaben. Preis Mf. 1.85 und 3.70.





Nettel-Aufnahme mit Hauff-Platte. Ausführliche Mittellungen über Photoarlikel finden Sie im Catalog der Firma J. Hauff & Co. Gm. b. H., Fueurbach bei Stuttgart, sowie in der reich illustrierten, interessanten Hauptpreisiliste des Nettel Camerawerk G. m. b. H., Sontheim Nr. a.4/Neckar, die Ihnen beide Werke kostenfrei übersenden.

## Time is money

Bei Urnold Cohnberger, Mehlwaren, wurden einige Kornfacte aus der Kunftmuble verichleppt,

Der Cater fonnte nicht ermittelt merden.

Cobnberger rafte.

Seine frau tröftete ihn: "27u, 2Irnold, die Sonne wird es an den Caa bringen! Gottes Müblen mablen langfam - - "

"Unch a firma!" fnurrte Cobnberger, "unfereiner ging da längft Pleite!" Heinz Scharpf

#### Blutenlese ber "Jugend"

Professor (in einer Abhandlung fiber Industrie): Die Kohle ift die Seele der Industrie wie die Kuh die Seele des Bauern.

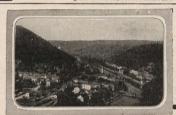


## Wer heiraten will?

Sozialmedizin, Verlag Fr. Linser, Berlin-Pankow 251,



Gr. ill. Preisliste gr. u. fr. A. Mans Scherzefabrik, Berlin 38, Markerafenstr 16



# ad Ems Katarr

Cicht. Asthma, Rückstände von Influenza und von Lungen- und Rippenfellentzündungen. Grink- und Badekuren - Inhalationen - Lneumatische Kammern.

Natürliche kohlensaure Chermalbäder.

Prospekte durch die Kurkommission.

# Die "JUGEND"

bittet ihre Freunde und Leser, sie auf Reisen und sommerlichen Fahrten nicht zu pergessen. In Bådern und Kurorten, Hotels, Restaurants, Casthófen und por allem in den Bahnhofs-Buchhandlungen bitten mir stets die "JUCEND" zu perlangen, denn ihre Lekture

perkürzt Ihnen die Zeit auf angenehme Weise!



## Verfasser

mit uns in Verbindung zu setzen. Moder-nes Verlagsbureau (Curt Wigand). 21/22, Johann Georgstr. Berlin-Halensee.



Soeben erschien
'die 6. Auflage (31.—34. Tausend) von CLARISSA.

Aus dunklen Häusern Belgiens

th dem trangos. Original von Alexie Splingard. Mit einer Einleitung v. Dr. Otto Henne am Rhyn Preis: brosch. M. 1,20, eleg. geb. M. 1.50.



Deutsche Männer und esse Buch, Euren Töchtera ch alle guten Buchhandlungen

Hedewig's Nachf., Leipzig 102.

14 14 14 14 14 14 14 14 Lesen Sie die

Die reichhaltigste aller aktuel-len 10 Pfennig-Wochenschriften.

Ueberall auch an sämtl. deut-sehen Bahnhöfen zu haben!

Münchner Illustr. Zeitung, MÜNCHEN, Ludwigstraße 26.

Verlangen Sie reich illustr. Katalog Nr. 7. mit Anleitungen für

# H. Stork, München, Residenzstr, 15



# ÜNCHEN 1913 IM KGL GLASPALAST

LJUNI BIS FNDE OKTOBER TÄGLICH GEÖFFNET.

MÜNCHNER KÜNSTLER-GENOSSENS/HAFT

MUNCHNER SECESSION. 

## Nebenverdienst!

Cv. Mt. 500 - 1000 per Monat. Rur für Gerren. Reine Berficherung! Rein Berfauf an Befannte! Reine Schreibarbeiten! Bequem im haufe! Gang neue Bege! Biele Anerfennungen. Berlangen Gie Brofp. Nr. B. 14 v. Mbr.: Poftlagerfarte Dr. 1. Samburg 36.



Das schönste Zeschenk für Leute mit Humor ist das

Sumoristischer Sausschaß \* 183 – 192. Caufend – 13 der besten Schriften

Preis in Dürerfelnwand mit Konfaoldidinitt III. 20.-

Für Bücherliebhaber erschien eine Luxusausaabe des Bulchalbums auf Elfenbeinpapier gedruckt und in einen

pornehmen Pergamentband gebunden. Preis M. 30 .-

Der Inhalt des Buich-Albums kann auch in einzelnen Bandchen bezogen werden

Die fromme Sielene geb. III. 1.80
Die frome Sielene geb. III. 1.80
Die flower sielen geb. III. geb. M. 1.80 geb. M. 1.80 geb. M. 1.25 u. Selbitbiographie, fowie d. Gedicht Der Röckergreis geb. M. 1.25

Fr. Ballermanniche Verlagsbuchhandlung in München

Instrumente für Orchester, Schule und Haus



Jul. Heinr. Zimmermann. Leipzig, Querstr. 26/28.

Wasserdichte Sport

Ferd. Jacob

Cöln 36 Neumarkt 2

Erstklassiae Metallkarnera |

Erstklassiges Prismenfernalas Mustergiiltige Qusführung Ausserordentlich preiswürdig

Günstige Fahlungsbedingungen Preisliste auch über andere

Kameras usw. kostenfrei G-Riidenhergiun hannover und Wien 



Hans Luiz

Tempora mutantur, et nos mutamur in illis "Dor paar Jahren warft Du wie fterblich in

mich verliebt, und heute . . ." "Sei ftill, frau! Damals war ich eben noch

nicht unfterblich."

## Hassia-Stiefel



prämijert Düsseldorf mit der Goldenen Medaille,

das Eleganteste, Solideste. Preiswürdigste.

Verkaufsstellen d. Plakate kenntlich. Natalog bei An-gabe der Nr. 52 grafis.

Schuhfabrik Hassia, Offenbach a. M.

"Agfa", Actien-Gesellschaft für Anilin-Fabrikation, Berlin SO. 36

Das Negativmaterial von höchster Vollkommenheit:

## "Chromo-Isorapid"-Platten.

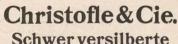
ist das gebotene Negativmaterial für die Reise wegen seiner Leistungsfähigkeit, Zuverlässigkeit, Haltbarkeit, vereint mit

## universaler Verwendbarkeit

auf Grund höchster Lichtempfindlichkeit, Farbenempfindlichkeit. Lichthoffreiheit.

Nur eine Plattensorte für alle Anforderungen nötig! Bezug durch Photohändler.

"Agfa"-Literatur gratis durch Photohändler oder durch die "Agfa".



:: :: Tafelgeräte :: ::

Fabriken in Paris, St. Denis und Karlsruhe

Höchste Auszeichnungen



auf allen Weltausstellungen

1913

Vertreter überall



Chromo-Isorapid-

Platten

Theo Waidenschlager

#### Am Achenfee

Englanderin: "Bitte - - ab - Atichenfie?" Bauer: "Ma, dos fann i not."





sunder Ankunft. Kulante Bedingungen. hnis u. Beschreibung d. Rassen M. 1.50. Pre

Gebirgsluftkurort u. Solbad mit Kochsalztrinkquelle "Krodo".

plan frei durch Herzogl. Badekommissariat Bad Harzburg. Kurzeit 1. Mai bis 15. Okto





## Wirksame Behandlung der Fettsucht.

Wertvolle Enthüllung für Personen, die an übermässiger Körperfülle leiden.

Es gibt zahlfose Behandlungsarten der Fetsucht, aber die guten Heilmittel sind flüsserst selten. Es ist wichtig, unter diesen sorgfülig zu wählen, denn alle wichtig, unter diesen sorgfülig zu wählen, denn alle wenden die die die schleiben die Bereichten Briefe, die wir füglich erhalten, veröffentlichen, die alle auf dasselbe hinusugehen wiedt, wie Afführnitel, organische Extrakte und pflumzlicht wie Afführnitel, organische Extrakten und pflumzlicht wie Afführnitel, organische Extrakten und pflumzlicht wie Afführnitel, organische Extrakten und pflumzlicht w

Sehr geehrter Herr! Die Erfolge, die ich nach Anwendung einer Flasche »Pilules Apollo» beobachtete, waren sehrzufriedenstellend. Ich bitte, mir sofort eine zweite Flasche zu senden. Frau B., Amiens,

Schr geehrter Herr!

Ich bin glücklich, Ihnen mitteilen zu können, dass ich bereits nach einwöchentlich. Gebrauche Ihrer »Pilules Apollo- fün Pfund verloren habe, artiger Erfolg für die erste Woche, Frau L. P. in Magny.

Sehr geehrter Herr!

Ich bin sehr zufrieden mit der Wirkung der «Pilules Apollo» und bitte Sie, mir einer zweite Flasehe zu senden. Ich schätze mie nich glücklich, dieses Resultat mehreren Personen meiner Bekanntschaft mittellen zu können, um diese Behandlung denselben zu empfehlen. Das ist der beste Dank, den ich Ihnen für Ihre wunderbaren «Pilules Apollo» erstatten kann. Jean N. in St. Amand.

Ein wirklich gross-

Sehr geehrter Herr!

Ich bin über den Erfolg der »Pilules Apollo» sehr erfreut. Mein Gewicht hat in einem Monat 10 Kilo ab-genommen. Fräulein Marie C., Bazas.

Sehr geehrter Herr!

Sehr geenrier Herri Ich bitte Sie, mir noch zwei Flaschen «Pitules Apollo» zu senden. Die Person, die sie anwender, füllen in sich eine wirkliche Erleichterung und spricht Innei ihren herzlichsten Dank aus.

J. T., Pfarrer in H.

zer iergestellt der andere ver in der der werke, der Gesundheit zu schaden.

Der Magen, die Nieren udas Herz werden keines wegt die Leute, die sie gebrauchen reisen einstimmig die Erleichterung und das Wohl befinden, das sie verspüren schränkt sich nicht nur der zud, die Fettlebügkeit ver schwiden zul lassen, sonderri sie wirkt auch sogar auf die diesen Grunde ist sie nicht unr die Gestellte unr linderud, sondern heils kräftig.

nur lindernd, sondern heb kräftig. Sie bewirkt, dass fast au genblicklich die zahlreiche Krankheiten, die durch Felt sucht hervorgerufen wer den, wie z.B. Atemlosigkeil Blutandrang, Schlaflosigkeil

den, wie z. B. Atemlosigkeit
Butlandrung, Schalfosigkeit
Butlandrung, Schalfosigkeit
schwinden.

Die Wirkung hört sofort auf, wenn am mit de
Behandlung aussetzt. Das erzielte Resultat kann durch
Behandlung aussetzt. Das erzielte Resultat kann durch
Behandlung aussetzt. Das erzielte Resultat kann durch
Bereit werden.

Die Personen, die das Uebermass der Fettlebigkeit
mehr oder minder behindert, sollen sich sofort mit
richt zu entschuldigen.

Der Preis einer Flasche Pfülles Apollo mit Gebrauchsanweisung ist Mit. 5.3 bei Einsendung des Betrauges durch Postanweisung. Mt. 5.0 bei Sendung
unter M. S. Beiter Schalfer unter M. S. Beiter Stansen
J. Ralife, S. Passage Verdeau, Paris.

Depats Berlin: Hadra-Apotheke, Spandauer Strasse 43
München: Einmel-Apotheke, Sendlinger Strasse 43
Markt 12. Frankfurt a. M. Engel-Apotheke, Gr. Friedberger Strasse 46



Die Lieferung erfolgt in Deutschland frei Bahn = Station

## Neuer deutscher Hausrat

In Gemeinschaft mit bedeutenden Künftlern haben wir bestimmte Arbeitsarten, Make und Normen festgelegt und damit eine wefentliche Verbilligung unferer Arbeit erreicht. Wir ftreben mit diefem ngweddeinlichen und zeitgemäßen, shönen und preiewertem in diesen nach einem deutschen elli. Das Ergebnis I4-jähriger Frebeit zeigt unfer neues Preisduch D im int iber 130 öllbern. Preis III. 3.80. Dazu dr. Ariedish flaumann's neue Schrift (Preis do Pfennig) Der deutsche Stil-neue Schrift (Preis do Pfennig)

Dresden München Bellerau Berlin Kannover Ringftraße 15 Wittelsbad. Pl.1 Bellevueftr.10 Ronigftraße 37 a hei Dreaden

Stoffe & Teppiche & Beleuchtungsforper & Bartenmobel





Zuckerkrankheit Ohne Einhaltung strenger Dikt An der Universität Tübingen phar-makologisch geprüft. — Garantiert unschädlich. — In allen Apotheken käuflich. — Prospekte gratis-

Beck & Cie., Schillerstraße 16,

Stuttgart-Cannstatt 1.

Bar Geld anjedermann, auch g. Raten-Rückzahlung, Cell, diskret und schnell verleint ari Winkler, Berlin 1, Fried-Shistrasse 113a. Auskunft kosten-S. Provision erst bei Auszahlung; Blich eingehende Dankschreiben.

Syphilitiker.

Idi, Brosch, 40 über rasche u.
indi, Heilung all, Unterleibsden, ohne Berufsstör, ohe
ckfall; Diskr. verschi. M.120
zalaarz Dr. med. Thisquei's
chemisches Heilverfahren,
ankfurt a. Main, Kronnzenstr. 45 (Hauptbahnhof,
din, U. Sachsenhausen 9,
zelinw.8, Leipzigerstr.108.

## BAD WILDUNGEN

Der Kaiserhof Vornehm. Hotel I. Ranges. illustr. Prosp. v. Besitzer W. Schober.

Fürstenhof durch Neubau bed, vergrössert, Allerersten Ranges.

Hotel GOECKE, altrenommiert. Elnzig. Privathotel mit eigener Mineral- und Sprudel-Bädern Zimmer mit Bad, elektrisches Licht, Lift, Zentralheizung, Vakuum-Reiniger, Telegr.-Adr.: "Fürstenhof". Besitzer H. Goocke & Söhne, G. m. b. H., Hodief.

derleichte Pelerine "Ideal"



Aus seidenweichen federfeichten

Wasserdichten

Himalaya – Loden

ca. 600Gramm schwer, 115 cm lang,
i. d. Farben schwarzgau, mittelgrau, schwarz, blau, braun, drap u.

schigrün. Als Mass genügt die
Angabe der Hemdkragenweite,
Preis Kr. 21.—M. 18.—F. 7. 21.—

zoll- u. portofrei n. allen Ländern. erlangen Sie Preisverzeichnis u. uster v. Lodenstoffen für Anzüge, Damen-Costüme etc. franko.

Karl Kasper, Innsbruck Tirol.





R. Griese

## Feine Kundschaft

"Ja, frau Badermeifter, an iconen Gruß von meiner Mutter und zwei Semmeln tat i friegen und aufschreiben foll'n Sie's und a Nabattmarkerl follen S' mir aa mitgeben, bat f' g'fagt!"



te Kräftigungsmittel gibt Lebenskraft-Selbstvertrauen · Widerstandsfähigkeit · Geistige und körperliche Spannkraft

Erhältlich in Original-Flaschen à Mk. 4 .- in allen Apotheken und Drogerien. Ausführliche Broschüre B 156 versendet gratis und franko

Chemische Fabrik Arthur Jaffé, Berlin O 27.

Geregelte Verdauune D'Roos' Flatulin-Pillen vorzügt bei Blähungen Säurebildung, Sodbrennen

## Desterreichische Kleinstadt-Enven

## Die Lebensfrende

Bon Zermann Wanner

## Die Operetten : Vorstellung

"Der fidele Bauer," veranstaltet von der allen Kunstireunden auf das vorteilhaftette bekannten Theatergesellschaft Julius Breifdneider, findet im Saale des "Elnsium" statt.

Die Theatergesellschaft Julius Bretschneider verfügt über folgende Mitglieder:

Frau Direktor Minna Bretschneider, die mit nie ermüdendem jugendlichem Eiser und selkener Pflichttreue schon seit breißig Jahren die Rollen einer "Komischen Allten" spielt;

Fräulein Ella von Weiß-Mierisch, der es trog ihres hohen und ehrenhasten Alters immer wieder und wieder gelingt, auf den Brettern, die im Kigenleuthg die Welt bedeuten, naiv und jugendich zu lieben;

Fräulein Resi Dünkelmann, die die 180 Pfund ihres Leibes, drei Kinder im Alter von 4 dis 18 Jahren und der Mangel eines ofstäellen Vaters nicht abhalten, die Strapagen einer Soubrette immer wieder von neuem auf sich zu nehmen:

Herrn José Gberle, den Tenor, der zwar einen bamonisch-weichen Blick, aber keine Jahne und keine Stimme hat;

Herrn Sduard Feuerstein, den zweiten Tenor, der nicht einmal den dämonisch-weichen Blick fat und

Herrn Siegfried Clasel, den ein tildisches Ischiasleiden tieffinnig und zum Komiker gemacht hat.

Das Bublikum kennt seine Lieblinge schon feit Jahrzehnten, spendet ihren Leistungen immer



Th. Waidenschlager

#### Schwäbische Kunde

.... zur Rechten sah man wie zur Einten einen halben .. herunterfinken.

ben gleichen liebenswürdigen Beifall und unterfügt sie, indem es ihnen die Stickereien, die sie im Nebenberuf ansertigen, bereitwillig abkauft.

"Die Kunft geht nach Brot," sagt mit einem melancholischen Lächeln Herr Siegfried Glasel, ber Komiker.

## Das Schiefifeft

ober das "Königssschiehen" des k. k. priv. bürgerlichen Schilbenkorps ift eine des Tage mährende Schlichein, mährend welcher Geoatter Schufters, Schneider, Tischlerv, Bäcker und Böttchermeister ihre Schiehprügel auf den krummen Rücken nelsmen, damit "ausrücken", unter Jahlistendnim von Bier und Tadals nach der Scheibe schiehen und nichts treffer

Wer am wenigsten oft nichts trifft, wird "König".

Während die Bäter Soldaten spielen, führen die Mütter die Kinder auf dem Festplatz spazieren, wo die Leierkästen der Karussells, Tierbuden und Lufsschaukeln einen ohrenbetäubenden Lärm perursachen.

Auf dem Festplatz amuffert sich auch das

Das tut es in solchem Maße, daß die Luft in einem Umkreis von zwei Kilometern mit Schweiß, Rauch und dem Gestank von Würsteln, Heringen und Limonade verwestet scheint.

Die Bürger sigen bagegen im Schügenzelt, trinken Pisser, rauchen Birginierzigarren, essen Kalbs- und Schweinebraten und lauschen dem Konzert der versätzten städtischen Kapelle.

Abends wird getangt.

Die Bürger tanzen im Schützenhaus, das Bolk tanzt in Döllingers Gafthof.

Dreisig Prozent ber Bürgermäden haben ein Jahr später Kinder und sind verheiratet, fünstig Prozent der Töchter aus dem Bolke haben ein Jahr später auch Kinder und sind nicht verheiratet.

Die Mitternacht hat alle Klaffenunterschiede aufgehoben, man ift betrunken.

Broletarier und Bürger umhalfen fich fturmifch im Strafengraben.



Reinhaltung der Kopfhaut ist das erste Erfordernis für gesundes und schönes Haar. Deshalb solltigieder, der sein Haar lieb hat, sich an eine regelmäßige Kopfwaschung mit Pixavon gewöhnen. Pixavon ist eine milde, flüssige Kopfwasch-Teerseife, der man mittels eines patentierten Veredelungsverfahrens der inden Haarboden. Die regelmässige Pixavon-Haarpflege ist atsächlich die beste Methode zur Stärkung der Kopfhaut und Kräftigung der Haare, die sich aus den modernen Erfahrungen ergibt. — Preis pro Flasche zwei Mark, monatelang ausreichend. — Zu habein allen Apotheken, Drogenhandlungen und Parfümerien. Pixavon-Haarwaschungen führen alle besseren Herren- und Damenfriseure außen der Material der Bernel der Bernel der Geschen der Gesche



England und die Bagdadbagn "Please, Mister Bethmann, mir ift mein Bein eingeschlafen!"

### Symnus

Beil Dir, Dreiklaffenwahlrecht, Du echtes, Schönes, erhabenes, ftolges, gerechtes, Das Du auf fcmoddrige Gleichheit fpeift, Und bevorzugft die edle Burde, den Beift!

So gum Beifpiel in Altona Stehft Du in herrlichftem Glange ba: Der Bürgermeifter, ber Richter Maffe, Der Berr Brofeffor mahlt dritter Rlaffe. Jedoch, damit es im Lande hell wird, Bahlt erfter Rlaffe ber Berr Borbellwirt. (Dbwohl er zu Saufe in feinem Lokal, Ift für die direkte, geheime Wahl.)

Begeiftert ruft man bei biefem exemplum: "Stürzt nie des Dreiklaffenwahlrechtes Rremp'l um! Im Gegenteil: Seil Dir, Du Bahlrecht, Du echtes, Schönes, erhabenes, ftolges, gerechtes, Das Du auf schnoddrige Gleichheit speift, Und bevorzugft die edle Würde, den Geift!" Karlchen

## Der Sangerfrieg auf der granfburg

Die Mannen von Köln hatten frisch und frei von Roln besiegten.

von Voln veltegten. Und de begad es slich, daß die Kölner in einen großen und gerechten Jorn kannen, und sie be-schlossen, im Vannen des Kreuzes gen Berlin zu ziehen, um dort die Teustelsandeter zu zächtigen.

Und da sie vor den Mauern des fündigen Berlins ankamen, da vereinigten sich mit den Mannen des alten Köln die Mannen von Ieukolli, denn auch diese hatten einen heiligen Joh gegen die Berliner, die ihnen Teptow rauben wolften. Und die bereinigten Allt- und Reuköllner drangen in Berlin ein, und zuerft kam es zu einem ge-waltigen Schinipfen auf dem Köllnifden Fifdwaltigen Schimpfen auf dem Köllmitigen Filig-markti') und dem weiten die Neudollner in Neudolln am Walfert, Die Bertiner aber goffen Bermit in den Wein der Köhner. Und als auf beiden Seiten soviel Känupfer gefallen waren wie vor Skultari, da übertrugen sie den Erten guistigen der Bertiner und der Köhner Michtaus dem Speligen Bater. Der aber verbammte die Köhner und fügle hingu, die Palme werde den Köhner und fügle hingu, die Palme werde den Kölner und Weiten werden, wenn alle Gierbahnspieuellen würfehen Bertin und Kom aussichlagen und Kirfchenblitten tragen werden.

<sup>1)</sup> Plat in Berlin. 1) Strafe in Berlin.

## triebenstlänge

Der Friedensengel schwingt die Siegespalme, Indeh sein gutes Herz vor Wonne hilpft, Der Friede, der geschwebt an einen Halme, Ist jezt mit Etricken wieder sessgeknüpst.

Die schmetternben Fanfaren rings verstummen, Fanatisch kräht nur noch ber Gallierhahn, Der grimme Ruffenbar hört auf zu brummen, Der Midjel brennt vergnügt fein Pfeifden an.

John Bull fpuckt wieder heiter von der Klippe Mit Kunft und Grazie in den Ufertang, Und Alphons mit der großen Unterlippe Lacht heiter, weil das Attentat mißlang.

Um Ballplag tangt jegt wieder feldt der Wiener, Dem kürglich die Geduld ichon beinah' riß, Und friedlich, in der Hand den Karabiner, Durchdringt Italia ihr Tripolis.

Der Türke küft erneut die Haremsdamen, Nachdem er mit dem Gegner sich versöhnt, Und Niki dichtet wieder Balkandramen, Ein Laster, dem er früher schon gefröhnt.

So liegt es heute ziemlich klar zu Tage, Daß bald partout die Triebens-Tahne weht. — Wie lang er hält, ift eine andre Frage! So lange sicher, bis er floten geht.

Carl Burk

#### Runft und Roture

Der als Bertreter des Reichstags zur Er-öffnung der Berliner Kunftausstellung geladene Bigepräfibent Dove wurde mit anderen einge-labenen Gäften hinter einem Strick plaziert und

labenen Gäffen hinter einem Stride plagiert und baburgt verhindert, an die geweihte Stäfte der Eröffnungsgeremonie zu gelangen.

auf des Berahren der Ausstellungsleitung muß auf des Schärftie getadelt werben, weil es nicht bas geeignete Wittel ift, um gewöhnliche Stüttlien, wie der p. Done ift, vom der Perfon Seiner Maeifelta und der ihn begleitenden Dertifdheiten Die leicht bitte er den Stridt gereißen oder unter ihm hindurchfreichen können! Außerbem hält ein Stridt die Wellen der Altmofphäre nicht ab, fo daß es möglich ih, daß eine Littmelle, die vom den Elypen des pow enusgeht, damn den Stiefelabfaß Seiner Maeißernicht is die Frenchtaten aber au wechsiehern. berührt; solche Frevellaten aber zu verhindern, ist die vornehmste Aufgabe der Kunst. Der Raum in der unmittelbaren Umgebung Seiner Majestät nn per unmuteuoren Umgebung Genter Majelfält muß ben Ceutnants bes Regiments ber Garde du Corps und ben Felbwebeln bes erjen Garbe-Regiments au Tuß porbehalten bleiben; awiiden biele und bie Nobitire muß aber nicht ein Etrick gelegt werben, fondern (ben Charakter ber Runfi-unstiellung entipredjend) ein architektoniides Runftwerk, etwa bie djinelijdje Mauer.

Frido

Eff Ess

## Die Rüftungsleier

In einem "Rrieg" betitelten Bebicht macht Ronigin Selene bon Stalien für Berftarfung ber Kriegsmacht Stimmung.

Bon der Königin Helene Lieft man freundlich jenes schöne Formvollendete Gedicht, Welches für die Rüstung sicht.

Seift es nicht in diesem Liebe: Nur dem Starken blüht ber Friede!? Ia, so heißt es unbedingt In dem Liede, wo sie singt

Dieserhalben — meint die schöne Kriegerische Frau Helene — Soll man rüsten die es zischt, Denn dem Starken kann man nischt.

Diese neue Kriegsbetrachtung Hat mir wieder etwas Achtung Bor Herrn Bethmann eingebracht -Weil er 's nicht in Versen macht!

Der Weg des Friedens (,,Pasquino" Turin)

## Den Siegern von morgen

Ihr prahlt, ihr würdet uns zerschmettern Beim ersten Ansturm, eh' man's glaubt, Und kränzt mit Borschußlorbeerblättern Und krängt mit Borfdpufliorbeerblätten Schon Mariamens folges Saupt;
Scho Blatinamens folges Saupt;
Sip diskontiert von Jukunitssiegen
Den ungebornen Schladtsenruhm
Und wift zuch nicht genug zu kriegen
Um Maule und Scherfbebentum;
Sipr nicht die Russen zu kriegen
Um Staule und Scherfbebentum;
Sipr nicht Scherfbebentum ist gestellt und zu der Staben Barbarei.
Das A und O von euren Sorgen
Seift; ums umziefn mit Übermacht
Sche Scherfber von norden.

Seigi: uns umzehl mit Abermagi — D edle Siegerschar von morgen, Habt ihr an Eines schon gedacht: Die Sieger, die euch gestern schlugen Und die in Frankreichs Berz hinein Das euch verhafte Banner trugen Die waren damals ganz allein! Uns half kein Menich in euern Gauen,

So stark ihr wart — und haben doch Durch Mond und Sonne euch gehauen — Das nenn' ich gloire! — Wist ihr's noch? Pips

## Dom Ordensregen in der Pfalz

Bier München ... masp Wieviel ? - Soviel bob i nimmer -.

#### Fortuna bavarica †

## (3orn- und Alagelied eines baye. Partifulariften)

In ber prengifch - fübbeutichen Rlaffenlotterie fielen bisher famtliche Saupttreffer auf preußifche Bosabnehmer

Und dös wollt's an Fortschritt heihen, Daß akrat jeh' lauta Preihen Um die besten G'winnst' si' reihen? Abg glei' hab' i mit's denkt: Mir fan g'fchlenkt!

Mit da preißischen Fortuna Hat a Boar no' nia 'was g'wunna – Dee will uns ja nix vergunna! G'rad nur ihre eig'na Leit' Madjt j' a Freib'!

Stit's von unf're guaten alten Nafra von un e guaren anen Kefervat', dee theier 'zahlten, Do' dös boarifd "Ölick aa g'halten! Nacha hätt's ös jeh net bloh Wurfchtl» Lof'! **w** Wastl Dreußischer Wablfantus

Mein Gott, wie ift gur Beit ber Wahlen Die Obrigkeit um uns bemüht, Man will für uns die Zeche zahlen, Man fragt beforgt, ob es nicht zieht . . .

Der Wahlmann fpielt mit einem Skat Bon abends adıt bis morgens fümfe, Und zeigt fidi äußerft befperat, Gibt ihm des Spieles Zufall Trümpfe.

Er, ber im Abftinenzwerein Sonft zweiter Bigeprafibente, Er lädt zur Runde Schnaps uns ein Und fäuft mit uns wie ein Studente.

Es schwingt der Landrat den Inslinder Bor uns in tiefster Devotion. "Was machen," spricht er, "Ihre Kinder? Die Gattin? und der Schwiegersohn?"

Doch tritt man von der Urne kühl Zurück ins bürgerliche Leben: Wie schnell hat sich das Hochgefühl (Und auch das Freibier! ach!) gegeben!

Rein Wahlmann fpielt mehr mit uns Skat, Rein Gruß des Landrats uns beglückt mehr, (Auch scheint's, als ob der Rechnungsrat Faft merklich von uns abgerückt war . . .)

Wie strengt sich die Regierung an Und pfeist und lockt mit tausend Finten, — Wenn man dann "seine Pslicht getan", Bekommt man einen Tritt von hinten.

Juenndus Fröhlich

## Gemutlicher Bierabend nach ber Dringeffin Sochzeit

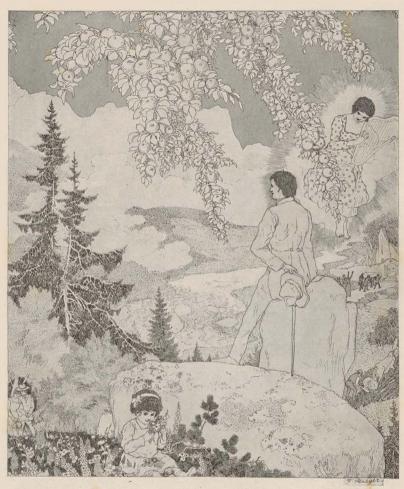
Wilhelm (gu ben Coufins Georg und Rifolaus): "Kinder, wer batte bas benten fonnen, dag mir trot des Aifita - noch einmal fo gemütlich gufammenfigen murden."

#### Wieder ein Beispiel

Immer werkennen wir noch biese Engländer.

Immer meinen wir, sie meinten es nicht qut mit
ums und balbierten uns über den Cössel, wo sie
können, und immer stellt es sich secus, das sie
aug met sind und das Balbieren eigentlich
ein Liebes dienst ist. Beispielesweise wieden
dar der Bagdabdah. Das war sogusogen unste asiatische Cokalbahn und wir dachten,
wem 's ood mit sichmel gelt, ans Siel kommen
wir sichen. Ditt diesen Gedansten schließen wir
sogen ein, aber siel be, als wir aufwachten, war 's
wie mit den Heisba, als wir aufwachten, war 's
wie mit den Heisba, als wir aufwachten, war 's
we mit den Deingelmännichen in Noln: Utles
war sich gemacht. Der Enaländer, unser Immer verkennen wir noch biefe Englander. sogar ein, aber sieh da, als wir auswachten, war wie mit ben heinigelmannden in Köln: Alles war schoen der Art. Der Engländer, unsei lieber Freund, sind hölicht grüßend on der Aire des Kunees und lagte: "Aus kreigen!" Wirtheten uns die Augen: "Aus kreigen!" Wirtheten uns die Augen: "Aus kreigen!" "Breichen uns die Augen: "Aus die gene "Beichen der Augenstellen der Augenstelle der Augenstellen der Augenstellen der Augenstelle der Augenstellen der Augenstellen der Augenstellen der Augenstellen der Augenstellen der Augenstellen der Augenstelle der Augenstellen der Augenstelle der Augenstellen der Augenstelle der Augenstellen der Augenstelle der Au

A. D. N.



## Felsentraum

Dem entschlafenen Friedrich Huch

Tief in Schleiern ging das Licht zur Ruh'. Möd' vom Schau'n und Staunen schweigt mein Wille. Die beglöckten Augen tun sich zu Und vertrauen sich der dunklen Stille. Tag und Abend hab' ich eingetrunken — Traum wird alles, Traum und Widerschein . . . Bin ich wirklich? War ich längst versunken? Ich ertaste meinen Pfühl von Stein:

Darf gelehnt am kühlen Felsenfirst Samt den Bergen mich im Raume drehen, Eins mit allem sausenden Geschehen — Muss bestehen und mit dir verwehen, Bunter Erdenball, wohin du schwirrst . . .

Josef Schanderl

JUGEND 1913 Nr. 22



Rriegeminister Etienne und (Napoleon III.
"Frangosen! Wenn Ihr wollt, werden wir die Sieger von morgen sein!" — "Ich, so habe ich armer
"Sieger von gestern" auch einmal geschrieen!"